

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: "El Adelantado de Segovia, S. L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98. SG. 7 - 1958. Precio 20 ptas.

Lunes 22 de septiembre de 1980  
Año LXXX.—Núm. 24.480

## NAVARRA

### EL PARLAMENTO FORAL INICIA HOY LOS DEBATES SOBRE EL PROYECTO DE INSTITUCIONALIZACION

Pamplona, 22.— La Comisión de Régimen Foral del Parlamento navarro iniciará esta tarde los debates en torno al «proyecto de bases sobre distribución de funciones, composición y forma de elección de los órganos de las instituciones forales».

Este proyecto, una vez aprobado, junto con las «bases de reintegración foral y mejoramiento del régimen foral de Navarra» —aprobado ya por la Cámara, el 1 de julio pasado— serán el contenido de las negociaciones que la Diputación Foral de Navarra mantendrá con el Gobierno para aprobar lo que se viene denominando «constitución interna de Navarra» o nueva Ley Foral.

Las bases de reintegración foral se refieren a las futuras competencias que Navarra tendrá como comunidad foral, y el proyecto que se empieza a debatir hoy contempla, entre otras cosas, la división de poderes y facultades de cada uno de los órganos forales, adjudicando las tareas legislativas al Parlamento Foral y las ejecutivas a la Diputación Foral, que tendrá el carácter de Gobierno de Navarra.

A este proyecto han sido presentadas seis enmiendas a la totalidad y 236 al articulado.

## Conferencia de Madrid

### Tercera semana de trabajos preparatorios

Madrid, 22.— La reunión preparatoria de la conferencia sobre la Seguridad y la cooperación en Europa entró hoy en su tercera semana de trabajos y los expertos estimaron que la reunión se encuentra ante un probable período de calma tras la aceleración registrada a fines de la semana pasada.

Bajo la presidencia del jefe de la Delegación de Finlandia, embajador Richard Muller, las 35

delegaciones participantes se reunieron en el Palacio de Congresos y exposiciones de Madrid.

Según fuentes de la CSCE, los participantes iniciaron hoy una nueva lectura de las distintas propuestas presentadas por España, Hungría y Malta para fijar el orden del día de la reunión principal, que tiene previsto su comienzo el próximo 11 de noviembre.—Efe.

## SEGOVIA Pleno de la Diputación Provincial

(Pág. 3)

### Imposición del fajín al nuevo general don Pedro Esquivias Montes

(Pág. 3)

### El equipo de Biarritz revalidó su título europeo de cesta punta

(Pág. 13)

## EL «JOGGING» PUEDE CONTRIBUIR AL DIVORCIO

Recientes estudios de los psiquiatras norteamericanos Thaddeus Kostrubala y Cristine Shipman han venido a demostrar que no es oro todo lo que reluce, ni todos son efectos positivos, en la práctica de un deporte tan popular y extendido como el «jogging» informa «Hoja de Lunes», de Madrid.

Las revitalizantes carreras cuyo objetivo inicial no es otro que descargar las tensiones surgidas en el trabajo y conseguir un estado físico que aleje la «sombra del infarto» ejerce su acción —según se acaba de descubrir— a un campo tan alejado como es el del matrimonio.

Según los estudios del citado psiquiatra —Thaddeus Kostrubala—, la práctica del «jogging» produce un cambio en la personalidad del individuo que le hace sentirse física y mentalmente como un hombre o una mujer nuevos, diferentes, vita-

les. El ejercicio continuado les inclina a pasar de televisión, cerveza, aburridas veladas, comidas de siempre... Todo gira desde ese momento, y debido a la práctica continuada del «jogging», en torno al deporte, la salud, la actividad y el trabajo.

### DEL DESFASE, AL DIVORCIO

Cuando sólo uno de los cónyuges —él o ella— se inclina hacia este deporte y se reviste de esta nueva forma de vivir la vida, se produce un desfase en los matrimonios, cuya consecuencia final es, en Estados Uni-

dos, el divorcio. El marido o la mujer —señalan los estudios psiquiátricos— ya no pueden aguantarse: las carnes blancas y flácidas no se llevan bien con las morenas y musculosas, ni la actividad con la vida sedentaria y metódica.

Una de las doctoras que afirman los efectos «secundarios» del «jogging» —la psiquiatra Cristine Shipman, cuyo marido se divorció de ella por este motivo— ha llevado a cabo un estudio científico entre más de 200 practicantes del «jogging» de ambos sexos. Los resultados del estudio parecen claros: en el 50 por 100 de los casos, el desfase que surge en el matrimonio tiene como último resultado el divorcio.

## Próximo pleno del Consejo General de Colegios de Doctores y Licenciados

El próximo fin de semana se reunirá en Madrid el pleno del Consejo General de Colegios de Doctores y Licenciados. En el orden del día, punto cuarto, aparece la elección de nueva Junta de Gobierno. La que actualmente existe es de orientación comunista-socialista, pero la distribución de tendencias entre los licenciados decanos de los colegios de distrito, hoy, se inclina hacia las tesis profesionales, lo que podría producir no sólo un relevo sino también un cambio en la Junta.

## BADAJOS

### Detenido un pirómano

Badajoz, 22.— Manuel Jiménez Cortés, soltero, de 67 años, ha sido detenido esta madrugada como presunto autor de los incendios provocados en Esparragalejo y Mérida, (Badajoz), la madrugada del pasado domingo. El pirómano, con antecedentes psiquiátricos, causó la muerte de 5 personas, al incendiar en pocas horas dos casas de la población de Esparragalejo y una en Mérida, en las que previamente taponó las puertas.



## MADRID

### El joven a quien le fue reimplantado un brazo presenta síntomas de infección

Madrid, 22.— Antonio Belmonte, el muchacho almeriense a quien le fue reimplantado un brazo el pasado viernes, presentaba esta mañana síntomas de infección, se ha informado a Efe en la residencia «La Paz», donde se encuentra internado.

La misma fuente ha añadido que se le estaba efectuando un antibiograma con el fin de determinar la medicación más idónea para combatir la infección.

Antonio Belmonte tenía fiebre esta mañana y la temperatura continuaba subiendo en las últimas horas. No obstante, los médicos confían en poder controlar la infección.

Al parecer, los riesgos de la reimplantación son dos: la infección y la trombosis. Hasta el momento no se ha presentado esta segunda complicación.—Efe.

- ALTA PERFUMERIA
- REGALOS
- BISUTERIA
- MATERIAL BELLAS ARTES
- MARCOS
- MOQUETAS



**MOSIAL**

Ezequiel González, 43

En la plaza del Campillo del Mundo Nuevo, dentro del Rastro madrileño, se ha organizado esta mañana un homenaje a Ramón Gómez de la Serna, con exposición y venta de «absurdos y oníricos objetos» y muestras de pintura de tema ramoniano, al que han asistido madrileños de la zona del Rastro y proximidades, ataviados con trajes de la época. (Foto Efe) M-2

## LIQUIDAMOS

300 CUARTOS DE BAÑO EN COLOR

ROCA

DESDE 25.000 PTAS.

**Barrero**

Ladreda, 25. Teléfono 426261  
Polg. Industrial. Teléf. 420671

## apunte del día

### Algo más que folklore

Se está celebrando en Valladolid la Feria de Muestras de Castilla y León, en la que la participación segoviana ha sido escasísima. Da pena, auténtica pena, que de Segovia tan sólo exportemos folklore.

Porque una feria de muestras es mucho más que eso, peor aún, nada tiene que ver con eso. Que de Segovia tan sólo hayan acudido dos firmas a representarnos en la Feria es lamentable y lo es aún más porque nos da testimonio de una triste realidad: parece que no hay imaginación, garra y ganas en nuestros industriales, que se limitan en casos a proseguir negocios heredados de antaño, sin cambios, innovaciones, sin el estilo que requiere un mundo cada vez más competitivo, donde si no avanzas acabas por desaparecer.

Por supuesto, quien no va a la feria de Valladolid, tampoco irá a otras. El ámbito regional es el indicado para ir introduciéndose en campos más abiertos y más duros. No podemos crecer que Segovia no pueda ofrecer nada más. Si así es, muchos deberán hacer un examen profundo de la situación: una situación estática, inmovilista en cuanto a formas de producción, publicidad y comercialización.

Segovia, según publicábamos meses atrás, de un informe del Banco de Bilbao, está dando un fuerte bajón económico, pero aún no está descolgada del resto del país. Si la línea de depresión se mantiene, esto no tardará en ocurrir.

Los industriales y la Administración pública segoviana tienen la palabra.

**GRUNDIG TV COLOR**  
**DISTRIBUIDOR OFICIAL MASIGAL**  
Garantía un año. Servicio técnico propio garantizado. Telfs. 411782 y 427053

## La Prensa opina

ENERGIA NUCLEAR



Escribe Luis Ignacio Parada:

Poco cabe añadir a las montañas de papel impreso en las que se han intentado definir las opciones y las oposiciones políticas al desarrollo de la energía nuclear. La continuidad de la crisis económica y la evidencia de que una nuclearización pactada, controlada y al límite de la seguridad son las únicas salidas, hoy por hoy, a la dependencia energética de nuestro país han arrinconado las polémicas y han permitido acelerar, por lo menos a nivel teórico, el Plan Energético Nacional.

Menos se ha escrito, en cambio, sobre la «barrera» económica que supone la construcción de nuevas centrales nucleares. Bastaría decir que una central de 1.000 megawatts supone una inversión de 46.500 millones de pesetas para comprender la innumerable serie de intereses que habría que movilizar para financiar el mínimo número de centrales que asegure el suministro en función de las previsiones de la demanda y contribuya a reducir la dependencia energética del petróleo desde el 70 por ciento actual al 44 por ciento al finalizar la década de los 80.

A título de curiosidad podría añadirse que de esos 46.500 millones que habría que invertir en la construcción de cada nueva central, 7.900 costaría el sistema nuclear, 3.700 el turbogenerador, 6.300 el resto de los equipos mecánicos, cerca de 14.000 la ingeniería y obra civil, 4.700 el montaje y el resto se destinaría a seguridad, licencias, transporte, pruebas, controles y demás gastos, excluidos los intereses de la financiación de los capitales aportados.

En unos momentos de crisis económica como los presentes; con expectativas políticas y económicas cuando menos poco claras y con la latente conflictividad del tema, encontrar dinero público o privado para la financiación de centrales es, sin duda, una barrera a la nuclearización, quizás insuficientemente estudiada.

EL ASESINATO DE SOMOZA

**El Norte de Castilla** Publica el siguiente comentario de J.J.L.:

El asesinato del ex-presidente Somoza de Nicaragua en su dorado exilio de Paraguay no sólo es un crimen que ha conmovido y puesto sobre ascuas a los dirigentes de la dictadura paraguaya, puesto que les advierte que no son inmunes a un atentado de este tipo, sino que tiene sonoridades sentimentales y políticas en toda la América Latina y sobre todo en Guatemala y El Salvador (...)

### COLABORACION

## En memoria de don Nicolás Canto Borreguero

Por José Rodrigo Rodrigo

Conoci la personalidad de don Nicolás Canto nace ya mucho tiempo, cuando yo daba los primeros pasos como médico, y él era un cirujano prestigioso de Sanidad Militar, en momentos en que esto significaba ser figura relevante de la profesión médica.

Era conocido por su gran capacidad, basada en sólida preparación, agudeza y destreza; por la entrega al ejercicio y por la exigencia consigo mismo y con los demás.

Aparte estas cualidades profesionales, se le tenía por austero, seco y en cierto modo, riguroso, aspectos que, no com-

prendidos, podían hacer incómodo su trato en ocasiones.

A la persona propiamente dicha la he conocido mucho más tarde y no hace falta decir que he podido confirmar todas esas cualidades, descubriendo, en lo que cabe, la cálida humanidad que las sustentaba.

Su móvil principal era servir a los demás, en el mejor sentido del concepto, que obliga en ocasiones a producir dolor para curar, y tal era su afán que nunca le parecía bastante. De ahí la exigencia, que comenzaba por obligarle a sí mismo. Austero por naturaleza no sentía grandes necesidades materiales propias y si se inclinaba a la conser-

vación lo hacía en previsión del futuro o para hacer partícipes a los que le rodeaban.

Pareciendo riguroso, era justo y benévolo y la benevolencia, cuando la justicia lo permitía, la manifestaba muy especialmente con los entroncados de alguna manera con él: allegados, amigos, paisanos... Acaso fuera una benevolencia poco ostentosa, aunque sería y profunda, al estilo del hombre de Castilla, que quiere ayudar pero también corregir.

Era, con su aparente máscara de dureza, sentimental y tierno. Necesitaba afecto y, a la vez, poseía gran caudal de amor. Era intransigible con lo que le parecía mal, pero no buscaba el beneficio propio sino el de todos.

Era, en suma, prototipo del castellano bueno.

Se hizo a sí mismo y realizó una obra viva y continua de servicio. Acaso el tiempo haya encubierto ya gran parte de ella porque hayan desaparecido muchos testigos. Los que aun quedamos le debemos reconocimiento y los que no le trataron, bien está que sepan que hubo un hombre nacido en Turégano, allá por el año crucial de 1898, D. Nicolás Canto, que se hizo a sí mismo apoyándose en las cualidades más peculiares del hombre llano de Castilla: voluntad, tesón, austeridad, honradez, deseo de superación, (que a veces fueron su lastre), el cual realizó una labor destacada en el campo de la Medicina Militar en el que alcanzó los máximos honores. Que lo hizo todo con el ánimo de servir a los demás y de enaltecer a su tierra y a su gente, siguiendo acaso el camino más difícil porque verdaderamente las amaba. Ahora recibirá la justa recompensa.

### Cartas de los lectores Obras de José Rodao

Sr. Director:

Siempre que tengo la dicha de darme una vuelta por Segovia en días laborables, aprovecho la ocasión para visitar las librerías segovianas en busca de las obras de José Rodao, sin que hasta la presente haya obtenido resultados positivos, ya que en todas las librerías me dicen que dichas obras están agotadas y que no se han vuelto a editar desde hace muchísimos años. Yo pregunto: ¿Cómo es posible que habiéndole erigido una estatua en el paseo del Salón, y habiendo creado un premio anual de poesía con su nombre (hechos que demuestran lo orgulloso que están de su poeta los segovianos), no haya sido nadie capaz de volver a editar y a publicar sus obras? De seguro que con un mínimo de publicidad, se venderían muy bien, sobre todo en las sucesivas ferias del libro segovianas, y más en la actualidad, ya que sus poemas no pasan de moda en «Esta España Torera...», que como él muy bien decía es «Esclava de su modorra».

Atentamente:  
Mariano-Ignacio Martín Rodao  
(Madrid)

En Nicaragua, el odio al viejo dictador se ha convertido en una fiesta para celebrar su asesinato y una cosa así es otro signo de horror y de perversión populares, otra señal más de la intoxicación del odio.

De Somoza como político se pueden decir, quizás, pocas cosas buenas, y su dictadura ha sido una de las más imbéciles y crueles que han padecido los pueblos latinoamericanos, pero su muerte por asesinato debiera al menos haber recibido siquiera el respeto justo como para mostrar que los pueblos y las ideologías llamadas populares tienen un concepto completamente distinto del de un dictador acerca del valor de la vida humana e incluso de la enemistad política. De otro modo, el círculo infernal de la violencia no se habrá superado y, probablemente, esos pueblos sólo estén condenados a cambiar simplemente de amo. En ellos, cada día se hace más difícil la inauguración de una vida política normal y civilizada.

### LAS UNIONES DE PERIODISTAS

**Diario 16** Recoge en su editorial.

Por desgracia, parece que este Gobierno, tan esperanzadamente acogido, puede caer en las mismas tristes incoherencias de sus antecesores.

Casi al mismo tiempo que Suárez subrayaba la vigencia plena de la Constitución en cuanto a libertades individuales, en el Senado tenía entrada una respuesta del Ejecutivo, explicando que la Unión de Periodistas no ha sido legalizada, por ser la Asociación de la Prensa «el único cauce de representación profesional que existe oficialmente».

Como en tantos otros conflictos relacionados con la libertad de expresión, se recubre, pues al fácil asidero de la legislación franquista, pese a su carácter antagónico con ese espíritu de la nueva norma fundamental.

Mucho se ha especulado sobre la vinculación de la Unión de Periodistas con el Partido Comunista. Nosotros queremos hacer abstracción, sin embargo, de este dato, porque el caso podría plantearse también con organizaciones de otro signo ideológico.

Al igual que ocurre en todos los países democráticos, deben ser los propios periodistas —y consideramos periodista a todo aquél que ejerce como tal— quienes decidan cuáles son sus «cauces de representación profesional», optando voluntariamente entre las diversas alternativas que se les presenten.

Empecinarse en la ficción del cauce único no sólo va contra la Constitución, sino que desemboca en una profesión invertebrada, que vuelve la espalda ostensiblemente a ese embudo por el que se la pretende filtrar».

# FERTIBERIA

el abono del saco rojo,  
que sus cereales necesitan

es un producto ERT

servicio y atenciones al agricultor



DIPUTACION PROVINCIAL

## Aprobación definitiva, por silencio administrativo, del presupuesto ordinario para 1980

### Autorizado el presidente para gestionar el traslado de los enfermos segovianos residentes en el sanatorio de Vergel

Durante tres horas se desarrolló en la tarde del sábado el pleno ordinario de la Diputación Provincial que fue presidido por el Sr. De las Heras Mateo, asistiendo todos los diputados a excepción de los Sres. García de Castro, Ramos, Bartolomé y Zamora. La sesión en su mayoría se compuso de asuntos de trámite, teniendo quizá más importancia la aprobación por silencio administrativo del presupuesto ordinario de la corporación; en caso de que la Delegación de Hacienda recurra contra esta decisión, se ocasionaría un gran trastorno para el funcionamiento de la corporación provincial.

Entre el público se encontraban el ex presidente de la UCD, Sr. Gila González y los Sres. Llorente del Pozo y Fernández Vega; también acudió durante unos instantes el teniente de alcalde del PSOE, Sr. Cáceres; su visita tenía relación con la pregunta que al final del pleno realizó el diputado de su partido sobre el campo de tiro.

Aprobada el acta de la sesión anterior, el secretario dio cuenta de varios decretos y disposiciones oficiales, ratificándose también otros decretos de la presidencia.

Urbanismo, vivienda y medio ambiente.- Queda aprobada la certificación de los trabajos de redacción de las normas subsidiarias y de planeamiento en Cantalejo.

Educación, deportes y turismo.- Se conceden las siguientes subvenciones: 25.000 pts. al Ayuntamiento de Santa M.<sup>a</sup> la Real de Nieva para su semana cultural; 25.000 pts. al cura párroco de la Trinidad para gastos de celebración de Catorceña; 25.000 pts. a la Coral Segoviana del centro SAI, para atender gastos de traslado a Palencia y 60.000, pts. a la Asociación de Amas de Casa para atención a sus actividades.

Se aprueban las siguientes adquisiciones: 25 ejemplares del libro editado por D. Joaquín González Cuenca; 100 ejemplares de la publicación «Fresno de Cantespino» y 12 dulzainas a D. Lorenzo Sancho.

El pleno aprobó la iniciación de expediente de concesión de medalla de bronce de la provincia a las Hijas de la Caridad que llevan más de cuarenta años al servicio de la Diputación. Se da cuenta de una orden por la que se regulan los talleres de artes plásticas. Quedan aproba-

dos los siguientes puntos: Certificación de obras de construcción de pista polideportiva y frontón en Sacramenia 3.350.000 pts.; certificación de campo de fútbol en Juarros de Voltoya, 648.834 pts.; concesión de 50.000 pts. al Ayuntamiento de Ayllón para la celebración del curso de verano y celebración de una exposición de carteles realizados por los alumnos de la Escuela de Grabado.

Hacienda y Economía.- Queda liquidado el presupuesto ordinario 1/73 para acondicionamiento de carreteras y caminos y construcción de complejo polideportivo.

#### APROBACION DE PRESUPUESTO POR «SILENCIO ADMINISTRATIVO»

La corporación se da por enterada de la aprobación, por silencio administrativo, del presupuesto ordinario para 1980 y puesta en ejecución del mismo. Según explicó el presidente, una vez que la Diputación aprobó este presupuesto, el 12 de mayo pasado, se envió a la Delegación de Hacienda, ésta hizo algunas observaciones que se contestaron, «pasa el tiempo causando graves perjuicios» y se hacen gestiones directas y aún no ha contestado. «La vía del diálogo —añadió— la ha ofrecido la Diputación». El diputado Sr. Sastre indicó que podría correr peligro aprobar el presupuesto con esta fórmula. El presidente añadió que causaría «graves trastornos a la Diputación en caso de que se inicie algún recurso contencioso administrativo «y que debemos de oponernos a todo lo que suponga dilación en la aprobación de este presupuesto». El pleno conoció con satisfacción una comunicación del Ministerio de Sanidad aprobando un gasto de 7.449.812 pts. para la construcción del pabellón de agudos del sanatorio psiquiátrico.

Quedaron aprobados los siguientes temas: Proyecto de contrato de préstamo con el Banco de Crédito Local, por im-

porte de 163.678.500 pts.; certificación de instalación de cámara frigorífica en la residencia de ancianos, por importe de 276.975 pts. y certificación de obras de acondicionamiento con mejoras y refuerzos en el firme de diversos caminos por importe de 6.394.242 pts.

Comisión de personal.- Se aprueban las siguientes propuestas: Solicitud de autorización a la Dirección General de Administración Local para elevar nivel retributivo al funcionario D. Felipe Yubero; contratación temporal de dos profesores de EGB; contratación temporal de los servicios de capellanía a D. José M.<sup>a</sup> López; concesión de gratificación al monitor deportivo, D. Mariano Martín; transformación de la plaza de técnico administrativo y su conversión en técnico de administración, y concesión de beneficios de asistencia médico-farmacéutica a los becarios de la residencia «Antonio Machado».

Finalmente, el presidente dio cuenta de la firma del convenio con el Consejo Superior de Deportes y de un documento previo para formalización de convenio para construcción de campos de fútbol; de ambos puntos ya se ha informado oportunamente.

#### CAMPO DE TIRO Y AUTONOMIA

En ruegos y preguntas, el diputado Sr. Sastre Rivera preguntó al presidente si se estaban llevando a cabo negociaciones sobre el campo de tiro, si se tenían en cuenta los particulares, etc. y si después de los debates parlamentarios en el Congreso se había estudiado alguna acción para la integración de Segovia en la autonomía. El presidente dijo que aunque no se habían cumplido los requisitos formales iba a contestar, pese a que no podía hacerlo en profundidad por ser dos temas de suma importancia. En relación con el primer asunto (campo de tiro) dijo que de todas las negociaciones que se llevaban a cabo había dado cumplida cuenta en los plenos y que la Diputación apoyará las gestiones del Ayuntamiento estando a la espera de ser requerido por el Ayuntamiento de Segovia. «La Diputación —añade— está abierta para cooperar con todos los ayuntamientos, pero respeta también la autonomía de éstos». También indicó que estaba abierta a todas las preguntas que formulen los posibles particulares afectados por el campo de tiro. Sobre la autonomía dijo que se habían tomado unos acuerdos en la Diputación y que esa era en definitiva la posición. Dijo que se respetaba la Constitución y que mientras que el pueblo no se manifieste en lo contrario se continuaría de esta forma. El diputado Sr. Sastre matizó que al ir por la vía del artículo 143, el pueblo había quedado supeditado a sus representantes legales.

#### URGENCIAS

El pleno aprueba la excedencia voluntaria de la cuidadora de ancianas M.<sup>a</sup> Concepción Gómez, ya que se encuentra en la plantilla del Ayuntamiento cumpliendo servicios de Policía Municipal. Se aprueba la recepción definitiva del pabellón de agudos del sanatorio psiquiátrico.

La corporación facultó al presidente para tramitar el traslado de nueve enfermos segovianos que se encuentran en condiciones inhumanas en un sanatorio psiquiátrico de Vergel. Ya se ha encontrado otro centro donde poder llevar a los referidos enfermos que son subvencionados por la Diputación, concretamente al sanatorio de Villablanca, pero se necesita la autorización de sus familiares.

### Miembros de la corporación de Tours llegarán el jueves próximo a Segovia

Para el próximo jueves está prevista la llegada a Segovia, donde serán recibidos por el alcalde y concejales del Ayuntamiento, varios miembros de la corporación municipal de la ciudad francesa de Tours, como se sabe, hermanada con la de Segovia; permanecerán en nuestra ciudad hasta el domingo. El Ayuntamiento ha preparado un amplio programa para la visita de los ediles franceses.

\*\*\*

El lunes, día 29, llegará a Segovia el alcalde de la ciudad irlandesa de Limerick, en visita motivada porque dicha ciudad de Limerick participa, junto con Segovia, en el Programa 5.2. del Consejo de Europa.

### Un libro con escritos de Luis Martín García Marcos

En la imprenta de «El Adelantado» se está ultimando la encuadernación de un libro que a buen seguro tendrá una gran aceptación entre los segovianos. Se trata de un tomo amplio, con 600 páginas y buen número de ilustraciones, que recoge muchos escritos del que fue inolvidable compañero nuestro de Redacción, Luis Martín García Marcos. El libro se compone, fundamentalmente, de las «Crónicas de la ciudad» que escribió en EL ADELANTADO DE SEGOVIA, así como de otros varios escritos aparecidos también en nuestro diario. El libro está editado por la Academia de Historia y Arte de San Quirce, que le presentará en el acto de inauguración del nuevo curso, a celebrar el próximo mes. El prólogo y la selección de textos son del académico José Montero Padilla.

### Pregunta al Gobierno sobre suicidios en centros penitenciarios

El diputado del grupo andalucista Juan Carlos Aguilar ha formulado una pregunta al Gobierno sobre los suicidios producidos durante el último trimestre en las cárceles españolas. Entre otras cuestiones concretas, el diputado andalucista inquiriere si se ha abierto algún tipo de investigación sobre estos suicidios y, en caso afirmativo, en qué estado se encuentra o a qué resultados ha llegado.

Juan Carlos Aguilar, ante la alarmante situación creada por las noticias de suicidios en las cárceles de Barcelona, Madrid, Sevilla y Segovia, pide información al Gobierno sobre las edades profesionales, estado civil y supuestos delitos de los suicidas.

#### SUCESOS EN CAPITAL Y PROVINCIA

### Seis heridos graves y cinco leves en accidentes de circulación

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil, nos informa de cinco accidentes de circulación que ocurrieron en el pasado fin de semana.

El sábado, a las 19 horas en el punto kilométrico 78,700 de la A-VI (Villacastín-Adanero) término de Villacastín, un turismo se salió de la calzada volcando. Resultando heridos de gravedad el conductor y un ocupante. El vehículo sufrió grandes desperfectos.

El domingo, a las 21 horas, en el kilómetro 5,800 de la carretera C-605 (Segovia-Arévalo), término de Segovia, colisionaron dos turismos. Resultando heridos graves un conductor y tres ocupantes. El otro conductor sufrió lesiones leves. Los vehículos quedaron con daños de consideración.

A las 18,30 horas, en el kilómetro 7,800 de la carretera local SG-3225 (Abades-Marugán) término de Abades, un turismo se salió de la calzada en curva, resultando el conductor y tres ocupantes heridos leves.

A las 15,30 horas, en el kilómetro 67,700 de la carretera SG-233 (Segovia-Boceguillas) término de Sepúlveda, colisionaron dos turismos. No hubo que lamentar ninguna desgracia personal y los vehículos quedaron con escasos desperfectos.

Y por último a las 15,45 horas, en el kilómetro 34,900 de la carretera C-603 (Segovia-Aranda) término de Turégano, un camión se salió de la calzada volcando. El conductor resultó ileso y el camión con grandes desperfectos.

### PEATON:

Respete los pasos de cebrá y las señales de los semáforos.

Es un consejo de  
EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA

#### CONSEJO DE ADMINISTRACION DEL PATRIMONIO NACIONAL

### SUBASTA

Para el aprovechamiento de leñas de la Fábrica de Maderas de Valsain.

El pliego de condiciones puede examinarse en las oficinas del Patrimonio Nacional en el Palacio Real, y en la Fábrica de Valsain, en días hábiles, de nueve a catorce horas.

Palacio Real, septiembre de 1980.  
EL CONSEJERO DELEGADO GERENTE



CALENDARIO

PARA MAÑANA

Martes, 23 de septiembre

Van 267 días; faltan 99.  
Sol: De 8,3 a 20,10.

SANTORAL

Santos: Lino y Rebeca.

PENSAMIENTO

«Cuidad de no practicar vuestra justicia delante de los hombres para ser vistos por ellos, de lo contrario no tendréis recompensa de vuestro Padre Celestial» (Mt. 6,1)

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado el sábado: 702.

FARMACIA DE GUARDIA

Muerte y Vida, 2.

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 675,8.  
Viento del SO.  
Temperatura máxima: 17,6.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 68,3.  
Viento del SO.  
Temperatura mínima: 10,4.  
A las 11: 12,6.

En España

El Instituto Nacional de Meteorología prevé para mañana martes, continuación de la nubosidad abundante en Galicia y Cantábrico, con lluvias y chubascos frecuentes.

ESPECTACULOS

CERVANTES

Hoy 7,45 y 10,30. Unico día. APTA

LA VERDADERA HISTORIA DE BRUCE LEE

De la serie dedicada al malogrado karateca

Mañana, estreno en único día. Color. 14 años

LABERINTO

Película de acción con Lino Ventura

SIRENAS

Miércoles, único día. Ali Macgraw en

PASIONES EN JUEGO

VICTORIA

Hoy y mañana 7,45 y 10,30. 18 años

LOS DIAS IMPUROS DEL EXTRANJERO

Sarah Miles y Kris Kristofferson  
Versión original subtitulada en castellano

TEATRO JUAN BRAVO

Hoy lunes Unico día 8 y 11

LOLA HERRERA

la genial actriz del teatro y la televisión  
PRESENTA

Cinco horas con Mario

de Miguel Delibes

con

ANTONIO VICO

AGENDA

La nubosidad será variable en el resto de la Península, con algunas precipitaciones débiles y dispersas, y nubosos al norte de Canarias.

Los vientos serán de componente oeste, flojos o moderados, con temperaturas en ligero ascenso.

EXPOSICIONES

LA CASA DEL SIGLO XV

Esteban de la Foz

Horario: De 9,30 a 1,30 y de 16,30 a 20,00.

EN EL TORREON DE LOZOYA

Faustino Blanco, acuarelas.  
Cayetana Galbete, grabados y monotipos.

Pepita Gil

Ramón Alcázar.

«La Pardilla»

Horario de 7,30 a 9,30 tardes y festivos de 12 a 2 y de 7,30 a 9,30.

EN GALERIA ALMUZARA

Marta Iglesias

ANTONIO ROJO, EN MADRID

El pintor segoviano Antonio Rojo Lamas acaba de inaugurar una nueva exposición de sus obras en San Lorenzo de El Escorial, que permanecerá abierta hasta el día 6 de octubre próximo. Dicha muestra se cuelga en la Galería Floridablanca.

REGISTRO CIVIL.

4 nacimientos

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: María Alvarez

y Alvarez, hija de Manuel y de Laura. Noelia Herrero y Vela, de Demetrio-Gonzalo y de Rosario. Eva M.ª Martínez y Sanz, de Manuel y de Dominga. David Gutiérrez y Cáceres, de Juan-Fabián y de M.ª del Carmen.

ENSEÑANZA

ESCUELA OFICIAL DE IDIOMAS DE MADRID CENTRO ASOCIADO «DUPERIER» EN AVILA

Exámenes para alumnos libres. Convocatoria de septiembre:

INGLES

- 1.º, día 29, a las 9 h.
- 2.º, día 29, a las 16 h.
- 3.º, día 30 a las 9 h.
- 4.º día 30, a las 16 h.

FRANCES

- 1.º, día 30, a las 11 h.
- 2.º, día 30, a las 18 h.
- 3.º, día 1, a las 9 h.
- 4.º, día 1, a las 16 h.

El indice de peligro de incendio forestal hoy es BAJO

El monte es nuestro aliado natural

MINISTERIO DE AGRICULTURA INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACION DE LA NATURALEZA

CURSO DE ORIENTACION UNIVERSITARIA (COU) EN EL COLEGIO CLARET

Hoy, día 22, a las 17 horas será inaugurado el Curso de Orientación Universitaria. Las clases darán comienzo al día siguiente, martes 23, a las 10 horas.

AVISOS

CLASES DE GIMNASIA DE LAS AMAS DE CASA

Asociación Provincial de Amas de Casa y Consumidores.- El próximo día uno de octubre, darán comienzo las clases de gimnasia de mantenimiento que organiza la Asociación Provincial de Amas de Casa y Consumidores «María del Salto». Las inscripciones deberán hacerse en el domicilio social de la Asociación, bien personalmente o por teléfono, todas las tardes de 4 a 7,30.

A nuestros suscriptores

El próximo día 24 pondremos en circulación las tarjetas reembolso por el importe de la suscripción del trimestre en curso. Nuestros suscriptores pueden remitir el importe del trimestre a la Administración de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, por giro postal u otro procedimiento que les resulte más cómodo.

CLUB LAGO

BODAS BANQUETES

Aparcamiento propio para 400 vehículos

Ctra. de La Granja, Km. 3  
Teléfono 42 00 59

GUIA MEDICA Y SANITARIA

CLINICA VALDELAGUILA

C/ Valdelágula, n.º 1, bajo derecha (junto a Plaza Mayor)  
Teléfonos 41 36 78 y 41 31 78

RADIOLOGIA

DR. JOSE A. LUCIO

PEREZ

Radiodiagnóstico R.X.

Electrología

Consulta diaria, excepto sábados.

10 a 12 (mañanas) 4 a 7 (tardes)

MEDICINA INTERNA

DR. TOVAR

Consulta diaria excepto sábados.

4 a 7 (tardes)

ANALISIS CLINICOS

DR. ARROYO

CONSULTAS Y CHEQUEOS MEDICOS

ACCESORIOS LA UNION

Avda. Fernández Ladreda, 16  
Teléfonos 412611 y 413363  
SEGOVIA

No pida una batería

exija...

TUDOR

FERTIBERIA

el abono del saco rojo, que sus cereales necesitan



es un producto ERT

servicio y atenciones al agricultor



PARA HOY

PRIMER CANAL

- 18,15 Carta de ajuste.
- 18,30 Apertura y presentación.
- 18,31 Barrio Sésamo.
- 18,55 Grizzly Adams.
- 19,45 Un mundo para ellos.
- 20,25 Las cuatro esquinas.
- 21,00 Telediario.
- 21,30 300 Millones.
- 22,30 Grandes relatos.
- 23,30 Ultimas noticias.
- 23,50 Buenas noches.
- 23,53 Despedida y cierre.

SEGUNDO CANAL

- 19,30 Carta de ajuste.
- 19,45 Presentación y avances.
- 19,47 Redacción de noche.
- 20,35 Revista de cine.
- 21,50 Opinión pública.
- 22,20 A fondo.
- 23,25 Buenas noches.
- 23,28 Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

PRIMER CANAL

- 13,45 Carta de ajuste.
- 13,56 Apertura y presentación.
- 13,57 Avance telediario.
- 14,00 Programa regional simultáneo.
- 14,30 Gente hoy.
- 15,00 Telediario.
- 15,30 Gaceta cultural.
- 15,45 Revista de prensa.
- 16,15 Alicia.
- 16,40 Despedida y cierre.
- 18,15 Carta de ajuste.
- 18,30 Apertura y presentación.
- 18,35 Barrio Sésamo.
- 19,00 Los niños de la montaña de fuego.
- 19,30 El señor Rossi.
- 20,00 Doctor en casa.
- 20,30 Revista de toros.
- 21,00 Telediario.
- 21,30 Grandes relatos.
- 23,30 Ultimas noticias.
- 23,50 Buenas noches.
- 23,53 Despedida y cierre.



- 7,00 Matinal cadena Ser.
- 8,30 Cosas de Segovia.
- 9,00 Informativo.
- 9,03 Cosas de Segovia.
- 10,00 Informativo.
- 10,03 Su programa.
- 11,00 Mediodía cadena Ser.
- 12,00 Informativo.
- 12,05 Su programa.
- 13,00 Informativo.
- 13,05 Vermut de melodías.
- 13,20 Deportivo 80.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Musical.
- 14,30 Informativo de las dos y media.
- 14,45 Información local.
- 15,30 Tardes musicales.
- 16,00 Informativo.
- 16,03 Miedo al ayer.
- 16,30 La mujer que nadie conoció.
- 17,00 Informativo.
- 17,03, Media tarde.
- 17,30 Confidencias.
- 17,45 Ultimos discos.
- 18,00 Informativo.
- 18,05 Música para todos.
- 19,00 Informativo.
- 19,03, Ritmos variados.
- 20,00 Informativo de las ocho.
- 20,30 En punta.
- 20,45 5.º Día del novenario de Virger de la Fuencisla (Diferido).
- 21,30 Desfile de interpretes.
- 22,00, Informativo de las diez.
- 22,15 Información local.
- 22,30 La noche es joven.
- 22,45 Queremos saber.
- 23,30 Hora 25.
- 1,00 Medianoche.
- 2,00 Cierre.

## Imposición del fajín al nuevo general de brigada don Pedro Esquivias Montes



(Fotos: Aurelio M.)

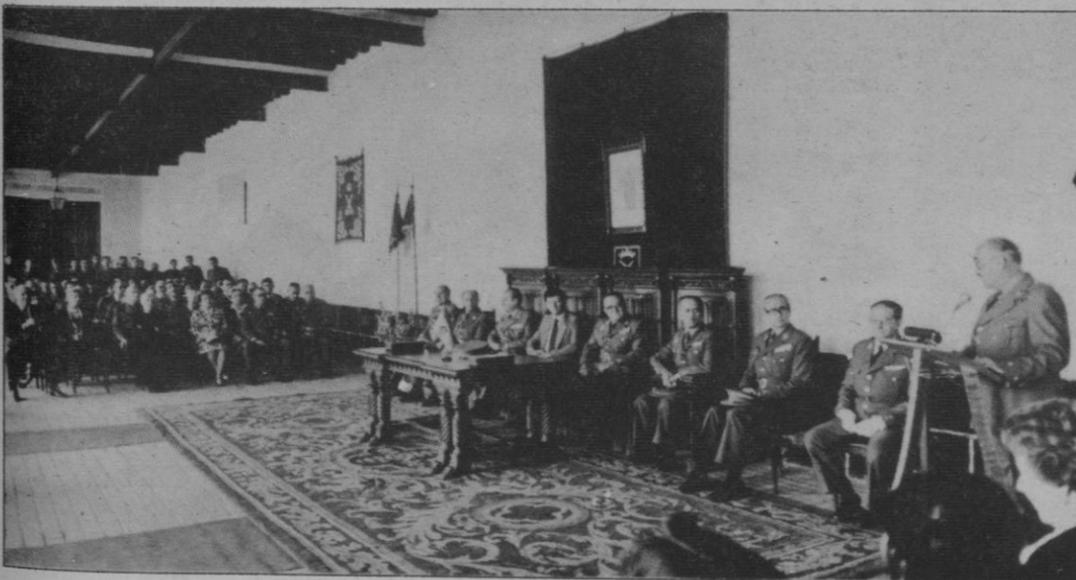
En un acto que se desarrolló el sábado en el Regimiento de Artillería de Campaña n.º 41 de nuestra capital, le fue impuesto el fajín de general de brigada, por los generales de división Castro San Martín, jefe de Artillería del Ejército y Esquivias Franco, director de Apoyo al Material, al que fue coronel del Regimiento, D. Pedro Esquivias Montes que marcha destinado como jefe de Artillería a la Región Balear. Asistieron también el general jefe de la Brigada de Caballería «Jarama» a la que pertenece el Regimiento; general jefe de Artillería de la 7.ª R.M.; general director de la Academia de Artillería, alcalde

de la ciudad y otras autoridades civiles y militares y representaciones, así como jefes, oficiales y suboficiales del Regimiento y familiares del nuevo general.

La imposición del fajín se llevó a cabo en el patio central del Regimiento, una vez se hubo leído el decreto de ascenso y que por el teniente coronel D. Víctor Utrilla, jefe accidental del Regimiento, se dijeran unas breves palabras de despedida.

Tras la imposición del fajín, el nuevo general dirigió unas palabras de agradecimiento recordando todos los destinos por los que había pasado e indicando que el mando más bonito es el

que tuvo como coronel del Regimiento; hizo también un recuerdo al primer general Esquivias que hubo en la familia. A continuación tomó la palabra el general D. Fernando Esquivias, primo del nuevo general, que recordó emocionadamente también a la familia de «los Esquivias»; finalizada su intervención dio un abrazo al general Esquivias Montes. Clausuró el acto el general Castro San Martín haciendo referencia, tras hablar de la personalidad del nuevo general, a las nuevas responsabilidades que tendría éste en su nuevo cargo, «como es la de mantener el espíritu de los artilleros».



### ¡¡ Atención segovianos!!

**ESPECIAL PARA ESE CLIMA**

Su prenda de cuero y piel vuelta en la **FABRICA**

Si usted compra, le regalamos **20 litros de gasolina**, nosotros respondemos de nuestra selecta calidad y confección

**CHAQUETAS - CHAQUETONES**  
**ABRIGOS - CAZADORAS**  
**MUCHOS MODELOS**

**TAMBIEN A MEDIDA**

Venga a vernos a **SPORT CUERO**  
**CARTAGENA-FABRICA**

C/ Cartagena, N.º 57 - MADRID  
Teléfonos 246 51 07 - 246 52 14

**TAMBIEN ABRIMOS LOS SABADOS**

## Fuerte tormenta en Fuentepelayo

Fuentepelayo (Jesús Olmos, corresponsal).— Parece que las noticias y hechos surgen en esta localidad de forma continuada. Y, así es; el sábado, a las 5 de la madrugada se desencadenó una tormenta en esta zona, afectando a la localidad y al término municipal. El agua que cayó fue de 16 litros por metro cuadrado en media hora, sin granizo, pero con variedad en truenos y relámpagos.

Cuando dicha tormenta terminaba, y eso es lo extraño, cayó una descarga eléctrica de grandísima fuerza acompañada de un trueno enorme que causó impresión a toda la población. Su objetivo fue el depósito de abastecimiento de agua potable, destrozando el pararrayos que lo recogió, produciendo daños en la cornisa del tejado de dicho depósito lanzando tejas y casco-

tes a gran distancia y destruyendo además todo el cuadro eléctrico y motor del mentado depósito que sirve para elevar el agua.

El radio de acción de dicha descarga fue de 200 a 400 metros a partir del lugar de caída pues averió televisores, frigoríficos, línea eléctrica y línea telefónica comprendida en esa circunferencia. No hubo desgracias personales y los daños materiales se calculan entre 300.000 y 400.000 pesetas.

No quedó en ningún momento desabastecida la población del servicio de agua, pues existe otra captación a 2 kilómetros del pueblo, la cual se conectó al faltar la primera. Asimismo, al mediodía se colocó un cuadro eléctrico supletorio que permitió el nuevo funcionamiento del depósito.

## PARTICIPACION SEGOVIANA EN EL «DIA DE LA REGION» ORGANIZADO POR LA FERIA DE MUESTRAS DE VALLADOLID

Dentro de la Feria de Muestras de Castilla y León que se ha celebrado en Valladolid, tuvieron lugar los actos del «Día de la Región» y en el que fue nutrida e importante la representación segoviana.

Este «Día de la Región» aportó el Primer Festival de Dulzaineros de Castilla Y León. Por la mañana grupos de baile y músicos recorrieron los diversos «stand» del recinto ferial. Por la tarde se produjo la actuación de Mariano San Romualdo «Silverio» y Jesús San Romualdo. Asimismo, por parte segoviana, Lorenzo Sancho, el joven constructor de dulzainas en

Carbonero, pronunció una conferencia sobre «Orígenes de la dulzaina».

Mientras esto ocurría en el recinto ferial, en la plaza Mayor de Valladolid se celebraba un festival con la participación de los grupos integrados en el Colectivo de Música Popular. Por parte segoviana actuaron la Escuela de Dulzaina de Carbonero el Mayor que dirige Lorenzo Sancho y Nuevo Mester de Juglaría. El festival se hizo ágil y las intervenciones fueron breves, para dar cabida a todos. La plaza Mayor de Valladolid se llenó y en la misma se ondearon numerosos pendones.

## NAVARES DE ENMEDIO

### LAS FIESTAS Y LAS AUSENCIAS

NAVARES DE ENMEDIO. (UNVE, corresponsal).— ¡Qué agusto se queda uno! ¡Qué tranquilidad! ¡Qué paz! Dice en estos días cualquier abuela tras haber asistido con gritos y cariño a sus hijos y nietos durante las vacaciones. Todos sabemos que esta exclamación es ambigua porque estuvo suspirando para que vinieran a casa para darles todo: tiempo, dinero y cariño, mucho cariño. Y esa misma exclamación ¿no está llena de una triste nostalgia? Pero también creemos que la bulla, los chillidos, se la hacen pesados y que realmente ahora descansa y encuentra paz en la vida ordinaria.

Creo que a los pueblos pequeños les pasa otro tanto de los mismo. Se siente la soledad, se suspira por los que se fueron; se desea su visita y compañía, se hacen cosas para el bien del pueblo pensando en ellos... pero en estos días también se oye la ambigua exclamación: ¡Qué tranquilidad! Porque hubo gritos, desacuerdos. Que si falta el agua, que si desaparecen cosas más que otras veces, que las cosas que sembramos son de todos; que si se rompen más las cosas (quizá

sólo porque se usan); que tienen distinto horario y no nos dejan descansar ¡Y las fiestas! Ya no estaban en sus posibilidades. Ni física ni materialmente. Las nuevas orquestas no les van a los mayores. «No tocan lo que nosotros sabíamos». «Ni siquiera una jota o un pasodoble, etc.». ¿Y los gastos materiales? 300.000 pesetas de presupuesto en un pueblo donde (me consta) el noventa por ciento de sus habitantes cobra la pensión de vejez y se tiene que conformar cobrando entre todos menos de la mitad cada mes.

¡Y cuando Vds. se mueran ya no podremos venir a esta casa». Esta frase, me contaba medio llorando una abuela, la decía un nieto, muy travieso pero ¡más bueno! ¡Qué cosas se les ocurre a veces!, comentaba ella. ¿Y si desaparece este núcleo que queda sosteniendo «la casa» durante los largos meses en que están solos?

Merece la pena que se les atienda para que no se cansen y también se vayan. Para que no se mueran y se quede la casa llena de telarañas y suciedad y para poder luego estar todos juntos entre gritos, dimes y diretes pero ¿queriéndose? yo pienso que sí.

Merece la pena que no se les anule en lo que son, que no se organice sin ellos y a pesar de ellos y que se les apoye material y técnicamente en los proyectos que ellos en su buena intención quieran hacer para arreglar la casa para cobijo de todos.

### Aviso a nuestros anunciantes

Recordamos a nuestros anunciantes que los textos de publicidad, en lo sucesivo, deben obrar en nuestro poder lo más tarde a las 12 horas del mediodía de la fecha anterior a la que los anuncios hayan de publicarse.

# Ford Fiesta.

## Tres razones para comprarlo rápidamente.

**1. Economía de consumo** El carburador especial del Fiesta le da al motor la cantidad justa de gasolina, haciéndole consumir sólo 6,6 litros a los 100 kilómetros a 3.000 r.p.m. (DIN).

**2. Economía en el mantenimiento y en las reparaciones**

Muchas de las piezas del Ford Fiesta se autorregulan y sólo necesitan servicio cada 6 meses o 20.000 Kms. Se han simplificado al máximo y por lo tanto abaratado las posibles reparaciones. Luces, radiador, piezas completas de carrocería pueden ser cambiadas rápida y económicamente. Su parabrisas laminado elimina prácticamente el riesgo de roturas causadas por gravilla, piedras, etc.

**3. Economía en el precio** Usted puede adquirir un Ford Fiesta por sólo 332.100 Pts. F. F. y con una pequeña entrada del 15 % y resto en 36 meses. Luego, cuando quiera cambiarlo, obtendrá un magnífico precio de reventa, dado el alto nivel de equipamiento que trae de fábrica.



**Económicamente fuerte.**

FORD FIESTA 



## La Organización para la Liberación de Palestina y el Fondo Monetario Internacional

La solicitud de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) de ser admitida, en calidad de observadora, a la próxima asamblea de gobernadores del Fondo Monetario Internacional (FMI) y del Banco Mundial parece haber chocado con una muy seria resistencia de la mayoría de los países miembros.

Aunque los portavoces de los dos organismos no hicieron ninguna declaración al respecto y aplazaron hasta hoy lunes la publicación de los resultados de la votación, llevada a cabo el viernes, fuentes solventes de Washington señalaron que la mayoría de los países miembros se pronunciaron en contra de la admisión de la OLP.

Según las fuentes políticas de Washington, una mayoría suficiente de países miembros del FMI se pronunciaron a favor de una resolución en virtud de la cual no podrán asistir a esta próxima asamblea más observadores que los ya admitidos en la reunión ordinaria del pasado año. La aprobación de tal resolución equivale a la no admisión de la OLP.

La solicitud de la OLP, que cuenta con el apoyo de Arabia Saudí, Kuwait y varios países en desarrollo, tropezó con una férrea oposición de los Estados Unidos, el miembro más fuerte del FMI y del Banco Mundial.

El pasado jueves la Cámara de representantes de Washington adoptó por abrumadora mayoría una resolución en la que se advierte que la concesión a la OLP de cualquier tipo de Status oficial por parte del FMI o del Banco Mundial acarrearía una sensible disminución del apoyo norteamericano a ambas instituciones.

### LATIFUNDISMO COMERCIAL EN MEXICO

En México existe latifundismo comercial, ya que en el caso del café, diez familias controlan más del 50 por ciento de las exportaciones del producto, se informó en esta capital.

Roberto Maldonado Aguilar, secretario General de la Unión Nacional de Productores de Café, dijo que ese control produce ganancias a las transnacionales hasta del 2.000 por ciento.

## TOROS

Madrid, 22.— Mano a mano en Las Ventas, para Andrés Vázquez y Julio Robles, que lidiaron dos toros, uno de Palha y otro de Bernardino Jiménez, que sustituyeron a los anunciados de Javier de la Cova, y que resultaron sosotes, y cinco de Ana Romero, bien presentados y un sobrero, de la viuda de Garrido, un toro cojo, con sentido y receloso.

Antonio Ignacio Vargas no consiguió esta vez triunfar por todo lo alto en Madrid, pero escuchó muchos aplausos en sus dos toros.

Andrés Vázquez tuvo ayer una tarde baja, pese a que salió con ganas. En su primero oyó un aviso. En el otro, apenas tres pases y una estocada corta. Bronca del público.

Julio Robles es un torero con valía reconocida pero estuvo regular en su primero. En el otro dio muletazos buenos y el público se le entregó, pero falló con el estoque, pues el toro no dobló hasta después de tres pinchazos y escucho un aviso.

### TRIUNFO DE DAMASO GONZALEZ EN BARCELONA

Barcelona, 22.— Cuatro toros de Sanromán y dos de Anto-

nio Pérez Tabernero, corridos en quinto y sexto lugares.

Joaquín Bernadó, silencio en uno y un aviso en el otro.

Dámaso González, una oreja en el primero y dos orejas y rabo en el segundo.

Emilio Muñoz, dos orejas en uno y palmas en el último.

### BRILLANTE FINAL DE LA FERIA DE VALLADOLID

Valladolid, 22.— Última corrida de feria. Toros de Victorino Martín, muy bien presentados y bravos.

Manolo Cortés, aplausos en uno y ovación y saludos en otro.

Francisco Ruiz Miguel, dos orejas, petición de rabo y dos vueltas al ruedo en el primero y una oreja y petición de otra en el segundo.

Niño de Aranjuez, una oreja y petición de otra con dos vueltas al ruedo en uno y silencio en el último.

### MAL GANADO EN LA ÚLTIMA DE SALAMANCA

Salamanca, 22.— Última de feria. Dos toros de Ramón Sánchez, lidiados en segundo y cuarto lugares, y seis de La Laguna, todos mansos y peligrosos.

Alvaro Domecq, ovación.

Manuel Vidrié, una oreja.

Roberto Domínguez, silencio en uno y vuelta al ruedo con petición de oreja en el segundo.

Luis Francisco Esplá, pitos en el primero y dos vueltas al ruedo con petición de oreja en el segundo.

El Salamanca, saludos en uno y silencio en el último.

### FLOJA CORRIDA EN MALAGA

Málaga, 22.— Corrida de feria. Toros de Hermanos Martínez Urange, flojos y malos.

Joao Moura, silencio. Paquirri, palmas en uno y pitos en el otro.

José Rivera (Riverita), palmas en el primero y una oreja en el segundo.

Niño de la Capea, silencio en los dos.

### COMENZO MAL LA FERIA DE SAN MATEO DE LOGROÑO

Logroño, 22.— Primer corrida de feria de San Mateo. Presidió la vendimiadora mayor de la vigésimo cuarta fiesta de la Vendimia Riojana. Toros del marqués de Albaserrada, bien presentados, pero de juego irregular.

José Luis Galloso, vuelta al ruedo en uno y pitos en otro.

Morenito de Maracay, silencio en el primero y un aviso en el segundo.

Tomás Campuzano, algunos pitos en uno y silencio en el último.

### NOVILLADAS

#### ERNESTO BARRERA, HERIDO GRAVE

Zaragoza, 22.— Novillos de Ruiz Yagüe, buenos. Por cogida de Ernesto Barrera, el festejo quedó en un mano a mano.

Baena, dos avisos y pitos en uno, dos avisos y pitos en otro y bronca en el tercero.

El Bayas, una oreja en el primero, vuelta al ruedo en el segundo y ovación y saludos en el último.

Ernesto Barrera fue asistido en la enfermería de una cornada en la región glútea izquierda, de pronóstico grave.

**Todo un Seat 124**  
**por 12.500 pts. mensuales.**

### Oferta válida hasta el 30 de septiembre

Como oferta promocional especial y limitada, le ofrecemos el SEAT-124 pagando 12.500,- Pts. mensuales.

Todo un 124, con sus brillantes prestaciones mecánicas, su ya tradicional calidad técnica, su capacidad, su confort. Y con un año de garantía, y la ventaja de la red nacional de Asistencia SEAT.

(Y si prefiere pagar al contado, hable con el Concesionario SEAT. Tendrá otra oferta para usted).

### Seat 124



## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

### UN INCENDIO DESTRUYE UNA CASA EN MIGUELAÑEZ

Miguelañez.- A las doce del día 21 de este mes se declaró un voraz incendio en la casa, propiedad del vecino Nicanor Herranz y gracias a la rápida prestación personal de todos los habitantes de esta localidad y buen número de vecinos de los pueblos de Bernardos y Domingo García pudo ser sofocado en poco más de una hora; pero sin poder evitar que a causa del fuego y de los trabajos para su extinción quedara destruida la mayor parte de la casa.

Se desconoce la causa del siniestro; no estaba asegurado el edificio y las pérdidas se calculan en 3.000 pesetas; no habiendo que lamentar, afortunadamente, desgracias personales.

El perjudicado, Nicanor Herranz, se ha quedado en un momento si aposento, para él y sus hijos, única propiedad que poseía y lo que es peor sin bienes de fortuna para reedificar su hogar.

Hemos hablado con el infortunado damnificado y espera que el Ayuntamiento de Miguelañez, vecinos del mismo y otras personas caritativas acudan en su auxilio y le ayuden a poner su morada en condiciones habitables.

Por las cualidades de Nicanor merece protección, que espera encontrar en este pueblo. Tan pronto tuvo conocimiento del fuego el sargento, jefe del puesto de Bernardos, acudió al lugar del suceso, con las fuerzas a sus órdenes, para cooperar en la extinción del siniestro.

En la moción de censura

## Rojas Marcos revela que su diálogo con Martín Villa fue pactado previamente

El secretario general del Partido Socialista Andaluz, Alejandro Rojas Marcos, declaró ayer al diario «ABC» de Sevilla que la tan comentada «escena» que protagonizó junto a Martín Villa en el debate de la moción de confianza había sido previamente pactada.

«Aquel diálogo entre Martín Villa y yo —dijo— era algo así como la lectura ante el notario de un contrato que, después de largas negociaciones, las dos partes van a firmar.» Afirmó también Rojas Marcos que no hubiera sido posible ni serio que «aquel difícilísimo e importantísimo acuerdo Gobierno-grupo andalucista se hubiera producido por generación espontánea».

El secretario general del PSA se ratificó en que por la vía artículo 144 se volvía al 151, en que aquella no era anticonstitucional y en que tanto PSOE como PCA tendrán que aceptarla antes o después.



Barcelona. En los salones del Hotel Colón de Barcelona, ha tenido lugar una reunión de trabajo entre las ejecutivas del PSOE con Felipe González y los del PSC con Juan Raventos. (Telefoto EFE).

## PEORES PERSPECTIVAS ECONOMICAS PARA 1981

PREVE EL BANCO MUNDIAL

El Banco Mundial hará hoy oficialmente público, en Washington, su informe anual correspondiente a 1980. Previamente, altos directivos de la entidad han viajado por todos los países miembros de la misma para adelantar este informe, que viene a ser como una tradicional y objetiva toma de temperatura a la economía mundial. Las características del Banco, da un destacado valor-«test» a este documento.

En el encuentro mantenido en Madrid con un grupo de informadores especializados, el representante del Banco Mundial apuntó un cariz de más pesimismo sobre la situación económica mundial para el año próximo. Simultáneamente, el Banco dedicará mayor atención a los problemas derivados del coste creciente del petróleo, para lo que incrementará los programas, que ya en 1980 tuvieron cierto realce, para desarrollar fuentes alternativas de energía.

## CONTABLE

PRECISA EMPRESA CON CENTRO DE TRABAJO EN SEGOVIA, POLIGONO INDUSTRIAL EL CERRO

Se desea persona con dotes y experiencia en contabilidad de empresas, buen conocimiento del P. G. C., y tenga formación a nivel de profesor, perito mercantil o similar.

Se integraría inmediatamente en la empresa, teniendo a su cargo el departamento contable.

Remuneración a convenir de acuerdo con las aptitudes y experiencia aportada.

Se ruega a las personas interesadas dirijan historial personal y profesional detallado, escrito a mano, a Oficina de Empleo, C/ Gobernador Fernández Jiménez, 18, SEGOVIA. Ref. 15.379.

General Sáenz de Santamaría:

## «Lo que quieren los terroristas es una reacción que no van a encontrar»

Marquina, (Vizcaya), 22.- «Lo que quieren los terroristas es una reacción violenta que no van a encontrar» ha afirmado el general Sáenz de Santamaría, delegado especial para el País Vasco en materia de orden público, en unas declaraciones concedidas a «Efe» a la salida del funeral por cuatro guardias civiles muertos el sábado en atentado en Marquina.

En el transcurso de estas declaraciones, el general dijo también que «había que mantener la cabeza fría y acentuar la lucha en su vertiente informativa y en su vertiente operativa y no cometer errores policiales que son los que persigue el terrorista».

En este sentido, el delegado

especial del Gobierno añadió que «el terrorista persigue que la acción policial cometa errores, con lo cual montar sobre esos errores una nueva estrategia para impedir lo que se está ya produciendo que es un rechazo del pueblo vasco hacia el terrorismo».

Sáenz de Santamaría aseguró que «nosotros seguiremos en la misma línea, en una línea permanente de trabajo y de lucha contra el terrorismo». Efe.

### EL DIRECTOR GENERAL DE LA GUARDIA CIVIL PIDE AL PUEBLO VASCO QUE REACCIONE

Marquina (Vizcaya), 22.— «Que reaccione el pueblo vasco, que no se deje engañar por unos asesinos que lo único que quieren es transformar este bello país en una Albania roja, racista y anticristiana».

Esto manifestó ayer a Efe el director general de la Guardia Civil, general Topete, poco después de que finalizara el funeral por los cuatro guardias civiles muertos el sábado en atentado en Marquina.

## Cinco duques y dos marqueses, los mayores terratenientes españoles

Cinco duques y dos marqueses figuran a la cabeza de la lista de mayores terratenientes españoles, según publica la última edición de «Solidaridad Obrera» de Barcelona, órgano de la CNT de Cataluña.

En una lista compuesta por 64 terratenientes, todos ellos poseedores de más de mil hectáreas de terreno, figura, en primer lugar, el duque de Medinaceli, con 79.147 hectáreas, seguido del duque de Peñaranda, con 47.016; el duque de Villahermosa, con 47.000; el duque de Alba, con 34.445; el marqués de La Romana, con 29.000; el marqués de Comillas, con 23.720, y el duque de Fernán Núñez, con 17.733 hectáreas.

## Llega el otoño

A las veintitrés horas y nueve minutos, hora oficial, da hoy comienzo el otoño astronómico o, si se quiere, oficial. Con gran exactitud ha llegado también lo que pudiéramos llamar el otoño meteorológico o, lo que es lo mismo, el fin del verano y sus rigurosos calores.

## Falleció Josefina Carabias

Madrid, 22.— Sobre las diez de la noche del sábado falleció en la clínica Covesa, de Madrid, la periodista Josefina Carabias, a consecuencia de un paro cardíaco.

Josefina Carabias llevaba dos días indispueta y fue ingresada en el citado centro sanitario a las nueve treinta de la noche, media hora después de lo cual le sobrevino la crisis cardíaca.

TAMBIEN FALLECIO JOSELUIS QUINTANILLA

También falleció en la tarde del sábado en Madrid el periodista José Luis Quintanilla Moscardó. La muerte le sobrevino repentinamente cuando se hallaba en su domicilio de la calle Gaztambide, 68.

Joseluis Quintanilla se inició muy joven en el periodismo y la mayor parte de su vida profesional transcurrió en publicaciones semanales, especialmente en la revista «La Actualidad Española» en dos diferentes etapas, con largos intervalos en publicaciones diarias y en el extranjero. Era uno de los más brillantes profesionales españoles en los temas humanos y de sociedad.

## EN POCAS LINEAS

El ministro español de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez-Llorca, ha declarado que su viaje a Nueva York tiene por objeto asegurar la elección de España en el Consejo de Seguridad que, según sus palabras, se presenta con muy buenas perspectivas.

El secretario del grupo parlamentario socialista, Gregorio Peces-Barba, ha confirmado a Europa Press que UCD y el PSOE han llegado a un acuerdo total para la elección de los ocho vocales del Consejo General del Poder Judicial que el Parlamento debe designar (cuatro el Congreso y cuatro el Senado). La mayoría exigida para que la votación sea válida es de tres quintos. El pleno del Congreso del próximo martes incluye como primer punto esa elección.

Entre los años 1975 y 1978 se registró un claro descenso en el porcentaje de españoles favorables a la abolición de la pena de muerte, mientras aumentó el número de los contrarios a la abolición de la pena capital. Estos datos han sido extraídos de sendas encuestas realizadas los años 1975, 1977 y 1978 y publicados en el «Libro Blanco» del Gobierno español sobre el cumplimiento del Acta final de Helsinki.

Los socialistas canarios consideran que han fracasado las negociaciones con la UCD sobre el Estatuto de Autonomía para el archipiélago. El secretario general del PSC-PSOE, Jerónimo Saavedra, ha manifestado a Efe: «Hemos decidido no prolongar más el debate. Sólo deseamos que la UCD presente cuanto ante su Estatuto en las Cortes para allí dar la batalla».

Las cabinas telefónicas en Madrid están siendo, desde hace años, víctimas de toda suerte de robos y de malos tratos. Unas veces por parte de delincuentes habituales, y otras, por clientes de la Compañía Telefónica, que se sienten defraudados cuando el aparato «traga» sus monedas pero no se establece la comunicación esperada, informa «Hoja del Lunes».

## LA F.S.I.E. DECIDE NO INTEGRARSE EN U.S.O.

Madrid, 22.— El segundo congreso de la Federación de Sindicatos Independientes de Enseñanza (FSIE), clausurado ayer, hace numerosas denuncias en sus conclusiones, ha rechazado integrarse en USO y quiere negociar ya el convenio nacional de la enseñanza privada. Tras ratificarse en su carácter de sindicato realmente independiente del Gobierno, de los partidos políticos y de cualquier otra institución o grupo, la FSIE exige la inmediata entrada en vigor del artículo 124 de la Ley General de Educación, lo que significa la identificación a todos los efectos de las condiciones laborales de los trabajadores de la enseñanza en centros estatales y en los no estatales, y anuncia la inmediata iniciación de un contencioso en demanda de que el Gobierno cumpla sus obligaciones legales.

Pérez Llorca en Nueva York

## CONTINUIDAD DE LA POLITICA EXTERIOR ESPAÑOLA

Nueva York, 22.— La política exterior española es continuación de la desempeñada hasta ahora por el exministro Marcelino Oreja, reiteró el nuevo titular del Departamento español de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca, que se encuentra en Nueva York para intervenir hoy ante la Asamblea General de las Naciones Unidas.

El ministro español, que sustituyó a Marcelino Oreja al fren-

te de la cartera de Exteriores señaló que no había nada «nuevo ni espectacular» en el discurso que pronunciará hoy ante la Asamblea de la ONU, y junto a la continuidad de la política exterior expresó su «plena identidad personal con la manera de hacer política de mi predecesor».

Pérez Llorca, en reunión con periodistas españoles, confirmó que durante su estancia en Nue-

va York se entrevistará con los ministros de Asuntos Exteriores de Estados Unidos, Edmund Muskie, de la Unión Soviética, Andrei Gromiko, con el de Gran Bretaña, Lord Carrington, y con varios ministros de países iberoamericanos y de otros países con los que coincidirá estos días.

En relación con su entrevista con Muskie, Pérez Llorca dijo que será una ocasión para tomar contacto personal, repasar cuestiones bilaterales y tratar de temas de la política internacional, en especial de aquellos temas en los que puedan existir intereses comunes. «Gibraltar y el Sahara no serán ajenos a esa entrevista», respondió el ministro a la pregunta de un informador.

Pérez Llorca no pudo confirmar el rumor expresado por un periodista según el cual el Gobierno chileno había pedido a España que se hiciera cargo de sus intereses en Teherán.—Efe.

## Primer debate presidencial en Estados Unidos

Reagan virtual vencedor

Baltimore, (Maryland, EE. UU.), 22.— Aunque el veredicto corresponde al público y habrá que esperar, Ronald Reagan pareció ser el probable ganador del primer debate presidencial anoche, con el independiente John Anderson, y del que estuvo ausente el presidente Carter.

Las restricciones del formato, el bajo calibre del panel de seis periodistas, la ausencia del presidente Carter, y la temática limitada a cuestiones de política y economía nacional, restaron dramatismo a este debate, que puede ser el único de la cam-

paña.

Pero el candidato republicano demostró su capacidad para expresarse en tono coloquial, sin demostrar tensión alguna, como corresponde a un actor, conferencista y hombre público de larga trayectoria.

Por lo demás, reiteró sus posiciones ya conocidas respecto a la economía: sus promesas de reducir impuestos, aumentar los gastos en defensa sin reducciones a los programas sociales, y equilibrar el presupuesto, todo al mismo tiempo reduciendo el malgasto de los fondos federales.

## PANORAMICA

**CHINA:** Produce ahora treinta tipos de píldoras y catorce variedades de medios anticonceptivos y los ofrece gratuitamente, informa el periódico «Salud». Más de cincuenta fábricas distribuidoras en diversos lugares del país producen píldoras, inyectables y otros medios.

**NICARAGUA:** El Ministerio nicaragüense de Asuntos Exteriores ha repatriado a una serie de diplomáticos, en diversos países americanos, para evitar que puedan ser víctimas de atentados de cubanos exiliados o de antiguos miembros de la guardia nacional de Somoza.

**COREA DEL SUR:** El nombramiento del primer ministro Nam Duck-Woo ha sido sancionado hoy por la Asamblea Nacional Surcoreana que el pasado sábado celebró su primera reunión plenaria desde que en mayo fue implantada la ley marcial en todo el país.

**EGIPTO:** El segundo Ejército egipcio, que está destacado en el sector norte del canal de Suez, inició el domingo unas maniobras militares de seis días, en combinación con la fuerza aérea simulando condiciones «difíciles» de combate.

**AUSTRIA:** La explotación de la energía atómica por los países en vías de desarrollo y el control de sus aplicaciones de carácter pacífico serán temas de la vigésimocuarta conferencia general ordinaria de la Organización Internacional de la Energía Atómica (OIEA), que comienza hoy en Viena.

## Bani Sadr asume el mando de las tropas en la guerra contra Irak

El presidente iraní Abolhasan Bani Sadr, ordenó ayer la movilización de los reservistas de las Fuerzas Armadas para hacer frente a la guerra contra su vecino país, Irak, al tiempo

que asumía, personalmente, el mando de las tropas.

El domingo se combatía en las regiones fronterizas de Janjine, al noroeste de Irak; Missane, al sureste, y en la vía fluvial de Shat-Al-Arab, formada por los estuarios de los ríos Tigris y Eufrates.

Mientras el Estado Mayor Iraní informaba por radio de importantes combates, fuentes militares iraquíes —según informa la agencia Efe desde Beirut— afirmaba haber destruido cinco buques de guerra, en un ataque de sus lanchas patrulleras contra una base naval situada al sur de Abadán, ciudad en la que se encuentra la mayor refinería de petróleo del Irán.

## El Polisario ataca el puerto de El Aaiún

Argel, 22.— El Frente Polisario atacó el pasado día 18 el puerto de El Aaiun, capital del antiguo Sahara Español, y destruyó parte de sus instalaciones, según informa en Argel un comunicado del Ministerio saharauí de Información.

Concretamente, dice el comunicado, fueron destruidos veinte metros del muelle del puerto, las conducciones de carburante, así como el canal que abas-

tece de agua a la ciudad y la cinta transportadora del cargadero de fosfatos.

El Frente Polisario califica este ataque de «audaz» e informa también que entre los días 13 y 17 de este mes, sus fuerzas bombardearon la ciudad santa de Smara (exsahara español) y las localidades de Rous El Ouj, Rouss Essabti y Bouguerba, todas ellas situadas al sur de Marruecos.—Efe.

Elecciones en Portugal

### UN POSIBLE GOLPE MILITAR, PRINCIPAL TEMA DE LA CAMPAÑA

El temor a una intervención militar en la vida política portuguesa, al igual que ha ocurrido en Turquía, fue el tema dominante en la campaña electoral portuguesa ayer, cara a las votaciones del próximo 5 de octubre, para designar al nuevo Parlamento. Una victoria socialista, dijo en Coimbra el primer ministro, Sa Carneiro, «alentaría nuevas intervenciones militares en la vida política, semejantes a la ocurrida recientemente en Turquía».

### «Guerra santa» contra Israel

Fez.— Desde Bangladesh a Marruecos, de Turquía a Indonesia y de Senegal a Somalia, setecientos millones de musulmanes, unidos por la misma fe, han declarado, a través de sus representantes en Fez, la «guerra santa» contra Israel. Al clausurar los trabajos de la Conferencia Islámica, reunida desde el pasado jueves en Fez, el ministro de Exteriores marroquí, en su calidad de presidente de la reunión, señaló que «con la reunificación de Jerusalén, la agresión israelí ha llegado a un límite intolerable».

# SORTEO DEL AHORRO

PREMIAMOS SU AHORRO

Una vivienda valorada en  
5.000.000 de pesetas

39 talonarios de 60.000 pesetas,  
para comprar lo que prefiera  
en comercios de Segovia  
y su provincia

200 premios-sorpresa



CAJA DE AHORROS  
Y MONTE DE PIEDAD  
DE SEGOVIA

Ahorrar... es conseguir



## Con el sabor y la magia de siempre

Peter Green ya tiene un segundo álbum grabado para PVK Records. El título genérico es «Little dreamer» y se presenta como un disco sucesor de su anterior trabajo «In the skies», con el sabor y la magia de siempre.

La carrera musical de Peter Green se caracteriza por su personalísimo estilo y por la enorme lista de músicos que en algún momento han tocado con él. Empezó tocando con Pter Bardens, más tarde estuvo con Mike Fleetwood en Shotgun's Express (grupo en el que estuvo algún tiempo Rod Stewart) pasando a las filas de los blues-breakers de Mayall donde pudo desarrollar todas las ideas que sobre el blues guardaba, música que sin duda más le ha influenciado.

Con una sólida reputación entre profesionales y aficionados el buen rock, funda Fleetwood Mac donde se convierte en un auténtico mito y en el líder de todo un movimiento demostrando sus cualidades como cantante y compositor de la mayoría

del material del grupo en aquellos primeros tiempos. Era en-



definitiva, el alma y el más sólido puntal del grupo. Corría la década de los sesenta, y cuando ya tocaba su fin, Peter era un acreditado compositor de canciones que han quedado para la historia como joyas de la música.

Pero muy en la onda de lo que ocurría también con otros músicos de rock, tuvo unos momentos de crisis religiosa, dudó del sentido que debía darle a su vida y deja el grupo, abandonando la música y anunciando que cedía todos sus derechos de autor a obras de caridad y benéficas. A partir de este momento, su vida entra en un periodo oscuro y ya no se conocen bien sus actividades ni su quehacer. Dicen que hizo una esporádica aparición en clubs pequeños y que trabajó en grabaciones como músico de sesión de grupos.

En 1977, el gusanillo lo invade y comienza a prepararse nuevamente para el retorno. Una brillante carrera que vuelve al primer plano de la actualidad y que con su primer álbum (de su segunda etapa), «In the skies», consigue satisfacer a todos aquellos nostálgicos e impacientes seguidores que lo añoraban.

En 1980, Peter Green graba «Little dreamer» demostrando que es un guitarrista fuera de serie, con una sensibilidad y un tacto que le destacan de todos los demás.

## Doce años de lucha

Desde los legendarios Aprodithe's child pasando por su primer gran éxito en solitario «We shall dance», y todos sus innumerables «hits», hasta «Man of the World» han pasado más de doce años, casi sin darnos cuenta. Y esto sucede muy a menudo cuando se trata de fenómenos como Demis Roussos.

Un personaje casi mítico, misterioso y fiel a su tradición que deja su tierra natal para encontrar fuera de ella el éxito que en ningún momento le abandonaría. Como él no abandonaría en sus comienzos esa música que lleva calada hasta los huesos, impregnada de olor greco-bizantino, vestido con largos kaftanes de brillantes colores y lentejuelas deslumbrantes que aun hoy embrujan a la audiencia.

Nadie puede negar que han sido 12 años de lucha y esfuerzo de superación contabilizados día a día y recompensados por el aplauso unánime del mundo entero.

Y una vez más, llega este nuevo álbum de Demis, conteniendo 10 temas en inglés y dos que nos brinda en castellano «Canción de boda» y «Señora», demostrando una vez más ese cariño de nuestra tierra y por nuestro idioma, algo así como un pago agradecido a la respuesta encontrada en nuestro público.

Al álbum abre cara con el tema «Man of the world» situando a un Demis muy en su línea sobria, con su inconfundible voz de ricos matices, aportan espléndidos arreglos y efectos de sonido chocantes hacia la mitad de su comienzo. En «Lost in love» se hace acompañar por Florence Warner creando una deliciosa balada, estilo que no abandona en todo el Lp.

Demis Roussos está aquí, otra vez, dispuesto a conquistar ese puesto del que nunca se ha movido desde que decidiera hacer de la música parte de su vida y de su alma.

### RESIDENCIA MARISTA

#### «SANTA MARIA»

Curso 1980-1981

Habitaciones con servicio completo

Salas de Juego y Televisión

Frente a Estación de Autobuses

NOTA.— Se admiten residentes de los distintos Centros Docentes de Segovia.

Información: Teléfono 42 57 61



**Ama de casa:  
Aquí está la  
promoción SPAR  
para esta semana:**

**QUESO** El Caserío, cajita de ocho porciones, 48 pesetas.

**NOCILLA** instantánea, bote 400 gramos, 108 pesetas.

**NOCILLA**, uno y dos sabores, vaso guateque 240 gramos, 72 pesetas.

**SARDINILLAS** aceite Mare Nostrum, 6/8 piezas, lata 180 gramos, 25 pesetas.

**LECHE** condensada La Lechera, bote 740 gramos, 108 pesetas.

**GUISANTES** importación Pascual, bote medio kilo, 38 pesetas.

**FIAMBRE** jamón york redondo Purlom, kilo, 265 pesetas.

**SALCHICHAS** Purlom, sobre 7 piezas, 37 pesetas.

**GALLETAS** Chiquilín Artiach, paquete 720 gramos, 115 pesetas. Paquete 180 gramos, 32 pesetas.

**GINEBRA** Tivags, botella 1 litro, tapón irremovible, 139 pesetas.

**Y continúa  
el regalo  
de valiosos  
SELLOS  
VALISPAR**

## En las listas de éxitos de USA

*El cuarteto Liquid Gold ha conseguido con su primer single lo que muchos quisieran y no consiguen jamás: entrar en las listas de éxitos «disco» de Estados Unidos, viniendo de Inglaterra; es como decir «De la calle vendrán que de tu casa te echarán». Y no sólo eso, sino que el Billboard los clasifica entre los mejores «disco»-grupo del año. ¡Y sólo con un single!*

*Todo empezó en el Reino Unido en Octubre de 1978. El éxito alcanzado por el grupo con su primer single «Anyway you do it» les permitió presentarse al «Top of the Pops», un privilegio sólo alcanza de los que realmente venden, de los mejores clasificados. Y no es de extrañar, el single era tan completo que fue la cara B la que se clasificó en los USA. Las actuaciones en salas y televisiones europeas fueron numerosísimas, habiendo estado incluso en la televisión de la Alemania Oriental.*

*La fuerza del grupo reside en su cantante solista, Ellie Hope. La mayor ilusión de los cinco muchachos es salir de gira. Últimamente han sido numerosas debido a la subida en las listas americanas de su último single recientemente publicado en nuestro país: «Dance yourself dizzy». La publicación de su álbum ha aumentado las esperanzas que en el grupo se habían depositado.*



COORDINA:

A. S.

# 3-1. En una muy buena segunda parte la G. Segoviana venció y convenció

## El gol conseguido por el Unión: un auténtico regalo del árbitro

Con floja entrada y tarde despacible, se disputó ayer en La Albuera el primer encuentro de liga dentro de la competición de la 1.ª Regional preferente castellana.

### ALINEACIONES

**G. SEGOVIANA:** Ayuso; Aquilino (Diego, m. 21), López, Bermejo, Minguela; Borreguero, Paco, Belló; Marcos, Calvo y Julito.  
**C.D. UNION.-** Tono; Ugena, Cuevas, Ambite, Germán; Mahino, Gonzalo (Rafa), Angel (Manolo); Félix, J. Ignacio y Parrilla.

**ARBITRO.-** Señor Violero Muñoz. Hizo todo menos intentar pasar desapercibido. Pitó todo lo que vio, lo que se imaginó e incluso mantuvo sus equivocaciones. Bajo nuestro criterio señalamos que su actuación fue pródiga en errores. El mayor y más «brillante», el señalamiento de un penalty favorable a los visitantes en contra del criterio de uno de sus ayudantes que había indicado previamente situación de fuera de juego, y al que ni siquiera consultó. Mal.

### GOLES

1-0. Segundo corner que lanzan los locales. Melé dentro del área

### FUTBOL SALA

## I Campeonato de UCD

RESULTADOS DE LOS PARTIDOS CORRESPONDIENTES A LA OCTAVA JORNADA

#### CATEGORIA MAYORES

##### Grupo 1.º

Narizotas, 2; Loyazola, 11  
Lós Gascones, 6; Eurosanitarios, 5  
Bar Las Chicas, 2; Estudiantes, 6  
Descansa: Poetas

##### Grupo 2.º

Zamarramala, 0; J. Horcajo, S.A., 13  
C.P. Alcázar, 6; Guango de Avila, 3  
Banco Vizcaya, 6; el Faro, 7  
Buho Kalorsa, 2; Correos, 5  
Descansa: Zamarramala Promesas

##### Grupo 3.º

96 Octanos, 6; Promesas Motorcraft, 6  
Juan Bravo «A», 7; Herederos Fco. Domingo, 3  
A.D.A. Las Brujas, 5; C.N.S., 14.  
La Bota, 5; Bar Claudio, 8  
La Pista, 2; Los Mejores Ebro, 10,

##### Grupo 4.º

Voltar, 6; Macasi, 5  
Cocina Sant Millán, 5; Minerva, 14  
Goma 2 Salem, 6; Amnisat Júcar, 2  
Constancia, 1; Vicasa, 14  
Descansa: Teca Zamarramala

## FEDERACION NACIONAL DE TIRO OLIMPICO ANUNCIO

Se anuncia concurso para adjudicar las obras de construcción de una Galería de Tiro en terrenos de la Ciudad Deportiva de Segovia por un presupuesto límite máximo de contrata de 2.903.813,86 pesetas y un plazo máximo de ejecución de dos meses, según proyecto técnico y pliego de bases que se encuentra de manifiesto en esta Federación, calle de Barquillo, n.º 21 en Madrid, donde podrán ser examinados todos los días laborables excepto sábados de 19 a 21,30 horas.

Las proposiciones se entregarán en la Federación Nacional de Tiro Olímpico en Madrid, o en la Federación Segoviana con domicilio en la Casa del Deporte, Avda. Padre Claret, n.º 12, Segovia. Terminando el plazo de presentación de ofertas el día 2 de octubre a las 6 de la tarde.

El acto público tendrá lugar en la Federación Segoviana de Tiro Olímpico, Avda. Padre Claret, n.º 12, Segovia, el día 3 de octubre de 1980, a las 4,30 de la tarde, pudiendo asistir al acto los licitadores que lo deseen.

El importe de este anuncio será de cuenta del adjudicatario. Madrid, 19 de septiembre de 1980.—Firmado, el secretario de la Federación Nacional de Tiro Olímpico.

del Unión que resuelve Bermejo incrustando el balón en la red en lanzamiento raso y por el centro de la portería. Era el minuto 43.

1-1. Minuto, 49. J. Ignacio intenta recoger el balón que le había enviado un compañero. López protege la trayectoria del mismo hasta llegar al área donde sale Ayuso y lanzándose al suelo lo atrapa, el jugador visitante cae, sin que nadie intervenga en ello, y el árbitro señala penalty. Lo lanza Ambite marcando por el centro de la portería.

2-1. Minuto 53. Lio de jugadores, defensas y delanteros, en el área visitante. Cuando el balón va hacia el marco Julito, en la línea de gol, lo remacha. Para mí hubo falta previa al portero.

3-1. Minuto 64. Preciso pase de Borreguero a Calvo en el eje del ataque cuando la defensa del Unión salía de su área. El delantero azulgrana burla la salida del portero y consigue un precioso gol.

**INCIDENCIAS.-** Diego hubo de reemplazar a Aquilino por lesión de éste a pocos minutos de dar comienzo el encuentro. El árbitro mostró tarjetas a Borreguero, Angel, Manolo y Cuevas.

### UNA SEGUNDA PARTE PARA OLVIDAR... LA PRIMERA

Cuando a los 15 segundos de haberse puesto la pelota en juego, Cuevas sacó de la misma raya de gol el balón que había lanzado Calvo, todo pareció ponerse de «color de rosa» para el equipo local, que siguió, durante unos minutos acosando la meta defendida por Tono. Pero las cosas del juego comenzaron a discurrir por cauces distintos a los esperados, y el público hubo de aguantar una primera parte que hacía presagiar la misma situación que la atravesada a lo largo de los encuentros que los gimnásticos disputaron en La Albuera. Dos fallos tremendos de Diego y Belló en la misma área pequeña, y en cuyas ocasiones lo fácil era marcar, hicieron que el marcador continuara en la misma situación que al comienzo del encuentro.

En este tiempo que comentamos, y en el que todos nos aburríamos, el dominio correspondió a los locales, pero fue un dominio sin aliciente, puesto que los delanteros fallaban con exceso. El gol, conseguido cuando prácticamente el tiempo concluía, sirvió para que los nervios se quedaran en la caseta en el descanso.

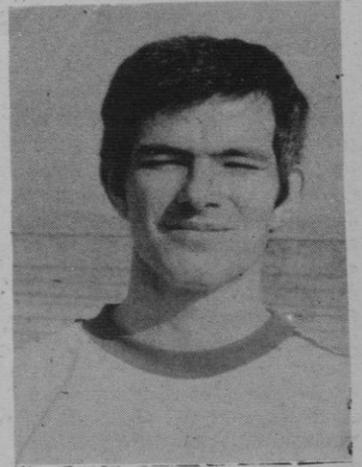
En la continuación, pese a que con el gol de penalty conseguido por los visitantes podía significar el volver al nerviosismo, los jugadores azulgrana comenzaron a jugar con pases cortos, no dando opción a sus oponentes para que pudieran disponer del dominio del balón que era lo que en esos momentos, con el empate, pretendía. Todo se fraguó en la línea de medios, donde Diego, con la serenidad en juego que le es característica, buscando el apoyo de Paco, que hacía el juego de un doble extremo izquierda entrando con Julito por la banda y el excelente apoyo que Borreguero, situado en la defensa pero con un desdoblamiento tan agotador como eficaz, hicieron posible que los goles llegaran. Fueron tres, pero los aficionados que al campo acudieron estarán conmigo al señalar que pudieron ser no menos de media docena. Tanto Calvo como en el último minuto de partido Julito, fallaron goles prácticamente a portero batido. Fue una segunda parte muy bonita y en la que pudimos ver un buen juego por parte local a la vez que una casi perfecta sincronización en los bloques. ¿Que les dieron facilidades los de Aravaca?. Pues sí, pero ello no es óbice para que dejemos de señalar el gran trabajo que todo el equipo llevó a cabo en pos de la victoria.

### ASI LOS VIMOS

**AYUSO (1).**- Cuando perfeccione sus salidas del marco los defensas jugarán con mayor tranquilidad. La misma que ahora le falta a él. Con todo hizo cosas buenas. **DIEGO (2).**- Su experiencia le hizo situarse en los lugares donde hizo moverse al equipo, bajando, incluso, a defender cuando la ocasión lo requirió. O a rematar, cuando hacía falta su concierto. Muy bien. **LOPEZ (1).**- Su juego fue demasiado cómodo. Pese a su altura los delanteros visitantes le arrebataron balones por alto ante su escaso esfuerzo en saltar. **BERMEJO (2).**- Fue un luchador incansable durante los 90 minutos. Quizás la suerte no le acompañó en las entregas de balón. Pero realizó un buen partido. **MINGUELA (2).** En su trayectoria de total entrega, como en él es habitual. Cuando hizo falta en la media o en el ataque allí estuvo. **BORREGUERO (3).** Realizó un «partidazo». El derroche de energías que puso a disposición del triunfo de su equipo, es digno de destacarse. Excelente colocación la suya. **PACO (2).** Luchó con gran coraje incluso en una demarcación que no es la suya habitual. Es un jugador de cuya entrega nadie puede dudar y cuyo juego, sin ser brillante, estremendamente efectivo, porque sabe pasar con acierto el balón. **BELLO (1).**- En la primera parte se situó como media punta intentando entrar por su ala. No lo consiguió y deambuló por el terreno sin encontrar sitio. Mejoró en la segunda parte. **MARCOS (1).** Excesivamente «alocado» y sin saber entregar con precisión el balón. Para mí, en este encuentro, fue el más flojo del equipo. **CALVO (2).** Hay que reconocerle el gran mérito de lucha frente a toda la defensa unionista. Se movió muy bien en el área, estuvo en la boca de gol y fue un delantero centro eficaz. **JULITO (2).**- Con menos malabarismos habría cuajado una tarde espléndida, puesto que su habilidad a la hora de correr con el balón quedó patente en bastantes ocasiones.

Del Unión hay que decir que fue conjunto muy flojo. Su delantera no funcionó en ningún momento y la defensa hizo «agua» en múltiples ocasiones. Si no mejora, cuestión necesaria, pasará muchas dificultades.

## EL MEJOR DE LA JORNADA



Es de esos jugadores de fútbol que quieren tener todos los entrenadores. Disciplinado, buena persona, noble y con un sentido del juego del fútbol que hace que su concierto en el fútbol sea estimado por todos. Nos estamos refiriendo a Borreguero, jugador gimnástico que en el encuentro que ayer disputara y ganara su equipo, fue el jugador, a nuestro juicio, más destacado. Su empeño por hacerlo bien y el esfuerzo que realiza para lograrlo, hizo que en todo momento diera una sensación de seguridad en las líneas zagueras, contando con que la baja de Valeriano, por sanción, podía traer dificultades para esa línea. Pero hay más. En la segunda mitad, y visto que los delanteros no inquietaban la zona, Borreguero se fue hacia la línea de medios reforzando el bloque y consiguiendo que fuera el más destacado del equipo. Por todo ello, porque sus méritos fueron muchos, hoy le destacamos como el mejor de la jornada.

## DEPORTES EN PRADENA

Con motivo de las fiestas de Nuestra Señora del Rosario se celebrarán en Prádena de la Sierra dos grandes tiradas al plato los días 21 y 28 de septiembre. El sábado, 27, a las 4,30, tendrá lugar la tirada general cuyo primer premio consiste en un trofeo de «El Corte Inglés» y un cheque regalo de 10.000 pesetas. El domingo a las 10 comenzará la tirada local. Ambas competiciones tendrán lugar en el campo de tiro «Los Enebrales»; donde deberán realizarse las inscripciones.

\*\*\*

Asimismo, el domingo 28 se disputará, a las 5,30 de la tarde, un partido de fútbol entre el C.D. Boceguillas y el C.D. Prádena.

\*\*\*

Por último, el sábado, 4 de octubre, dará comienzo el Campeonato Provincial de Pelota a Mano por parejas. Los partidos se celebrarán a partir de las 4 de la tarde.

## RESIDENCIA TAGORE

Santa Isabel, 11. Tel. 42 00 35  
ABIERTA INSCRIPCION  
CURSO 80-81  
PLAZAS LIMITADAS

J.M.ª

# BUEN COMIENZO DE TEMPORADA PARA EL C. D. ACUEDUCTO

## Empató a dos goles con el Osiris en Aravaca

Con un buen resultado, empató a dos goles, finalizó el primer partido que el C.D. Acueducto juega esta temporada. El encuentro se jugó en el campo del Osiris, en Aravaca. El trío arbitral formado por los señores Hervias, Sanz y Rodríguez, del Colegio Castellano, tuvo una buena actuación, siguiendo de cerca el árbitro todas las jugadas.

Las alineaciones que presentaron los equipos fueron las siguientes:

Acueducto.—Pavón; Melero, Santi, Angel, Lastri; Isidro, Ayuso, Potito; Bibi, Manolo, Pinillos

Durante el encuentro, Elviodo sale en sustitución de Lastri y Arias sustituye a Isidro.

Osiris.—Alonso; Aureo, Vicente, Morán, Lozano; Juan, Marcelino, Carnicero; Pariente, Criado, Alejandro. Lozano y Morán fueron sustituidos por Roberto y Chamón, respectivamente.

gundo tiempo, se produce un saque de esquina favorable al Acueducto, que Pinillos se encarga de realizar; Manolo remata de cabeza y logra el empate a dos goles, con el que finaliza el encuentro.

Hay que destacar la estupenda labor de Alonso, el mejor jugador, sin duda, del partido. Los continuos disparos a meta de los «artilleros» segovianos encontraron en él una auténtica barrera. Por su parte, los muchachos de Josele, sin excepción, jugaron un gran partido. Si siguen así van a dar mucho que hablar esta temporada.

A.P.

### BALONMANO

## Medalla como premio



Este es el anverso de la medalla con que la junta directiva del C.P. OAR obsequia a cada uno de los componentes del equipo A infantil de dicha sociedad, por haber conseguido el título de campeón en el I Campeonato Infantil.

Este ha sido un buen partido que, en ningún momento aburrió a la afición. El Osiris ha resultado ser un equipo muy peleon que continuamente puso en jaque al Acueducto. Desde el comienzo del encuentro ambos equipos lucharon con mucho coraje. Los buenos disparos de la delantera segoviana hicieron lucirse al guardameta Alonso, cuya actuación fue muy destacada.

Los goles se marcaron de la siguiente forma:

A los diez minutos del segundo tiempo, Potito, desde fuera del área, marca el primer tanto para el Acueducto. Un minuto más tarde y en un despiste del guardameta Pavón el Osiris logra el empate. A los veintidós minutos, vuelve a marcar el Osiris. El gol fue del mismo corte que el anterior, ya que Pavón no estuvo muy acertado en el día de ayer. Cuando ya habían transcurrido 39 minutos del se-

\*\*\*

### CICLISMO

## ANTONIO MACEDA Y JUAN DE ARGÜERO, VENCEDORES DEL I GRAN PREMIO CICLISTA DE ADANERO

Se celebró el XIV criterium infantil del trofeo Cola-Cao

Se celebró el I Gran Premio Ciclista Ferias y Fiestas de Adanero, para las categorías de alevines y benjamines, donde se dieron cita alumnos de distintas escuelas de ciclismo infantil.

Segovia estaba representada por seis corredores a los que acompañaba su asesor César Santos Gómez. Las pruebas para alevines consistieron en dar 12 vueltas a un circuito urbano con un total de 12 kms.

Los segovianos, desde el momento de dar la salida, se fueron colocando en los puestos de cabeza. Ya en la vuelta doce, y en línea de meta, se clasificaron de la siguiente forma:

- 1.º Antonio Maceda.
- 2.º Francisco Javier Santero
- 3.º Antonio Blanco, de la Escuela de Segovia.
- 4.º Antonio Salvador.
- 5.º Luis Aranda.
- 6.º Juan Antonio Velasco (E.S.).
- 7.º Alejandro Gómez (E.S.).
- 8.º Fidel Gómez (E.S.).

### CLASIFICACION DE BENJAMINES

- 1.º Juan de Arquero.

- 2.º José Avelino.
- 3.º Luis Marcelo.
- 4.º José López.
- 5.º José Martín.
- 6.º J. Antonio Soto (E.S.).
- 7.º David Soto (E.S.).

\*\*\*

El Trofeo Cola-Cao, celebrado en Valladolid, consiste en una clasificación a lo largo de cuatro pruebas puntuables. En él participaron un alevín y cuatro infantiles de nuestra provincia. Los alevines tenían que dar doce vueltas a un circuito urbano con un total de 12 kms. La clasificación se hizo por puntos; cada tres vueltas puntuaban los cinco primeros. Nuestro único representante, Juan Antonio Velasco, obtuvo un quinto puesto.

Los infantiles no tuvieron tanta suerte aunque pusieron todo de su parte. Miguel García fue doblado en la décima vuelta. Alejandro Gómez y Antonio Blanco hicieron una buena carrera, empleando el sistema de relevos, pero cuando faltaban cuatro vueltas para el final, fueron doblados, por lo que no pudieron clasificarse.

J. FUENTENEbro

## TELEGRAMAS DEPORTIVOS

### AUTOMOVILISMO

El español Emilio de Villota ha ganado el Premio Aurora de Automovilismo F-1, pues aun cuando tuvo que abandonar en la última prueba en Oulton Park, el chileno Salazar, único que podía arrebatarse la victoria, también abandonó.

### CICLISMO

El ciclista colombiano, Alfonso Flórez, ha ganado la decimo-octava edición del Tour del Porvenir, superando al poderoso equipo soviético.

### PARACAIDISMO

Con la participación de catorce países se inauguró en el campo de Peldehue, a 25 kilómetros de esta capital, el duodécimo campeonato internacional de paracaidismo. España se encuentra entre los países participantes.

### BOXEO

El boxeador británico Johnny Owen, que fue derrotado por el mejicano Guadalupe, en el duodécimo asalto de la pelea por el título mundial de los pesos gallos, fue trasladado en estado de coma a un hospital, veinte minutos después de producirse el k.o.

## La quiniela ganadora

Osasuna-Betis .....	2
Valencia-Hércules .....	2
Gijón-Barcelona .....	1
Español-Salamanca .....	1
Murcia-Zaragoza .....	2
Sevilla-Real Madrid .....	1
At. Bilbao-Valladolid .....	1
At. Madrid-Almería .....	1
Palencia-Alavés .....	1
Castilla-Málaga .....	1
Getafe-Cádiz .....	x
Ceuta-Oviedo .....	1
Burgos-Castellón .....	2
Rayo Vallecano-Huelva .....	1

\*\*\*

Ha subido grandiosamente la recaudación: 938.700.180, de los que para el Mundial van casi 47 millones de pesetas. Han aparecido 8 de 14, 387 de 13 y 4.276 de doce.

### CESTA PUNTA

## Biarritz «A» revalida el título de campeón europeo

Venció apretadamente al San Juan de Luz

Con el pabellón polideportivo de Nava de la Asunción repleto de público, se clausuraba el sábado por la noche el II Campeonato de Europa de cesta punta por clubs.

¡Qué lastima amigos, que las cámaras de televisión no estuvieran presentes para que ningún aficionado se quedara con las ganas de presenciar esos dos partidos de finales! Así nadie se hubiera enfadado por no llegar

lene y Bortaire, jugador que sería posteriormente declarado como más combativo del Campeonato. El mejor jugador fue designado Arrien, de la escuela de Guernica.

Decíamos en anteriores jornadas que el San Juan de Luz, había venido a por el Campeonato, siempre contando con la autorización de sus hermanos de Biarritz. Estos no quieren verse sorprendidos y mantienen el



El equipo ganador de este II Campeonato.—(Foto: Aurelio M.)

a tiempo a adquirir entradas en taquilla, con el aliciente de haber podido ver todo un gran espectáculo deportivo. El pabellón de Nava, el sábado, tendría que haber sido triplicado en el número total de su aforo para haber complacido a todos los que hasta allí llegamos.

Las entradas, que se pusieron a la venta a las cinco de la tarde, fueron arrebatadas a la mayor brevedad por los aficionados que desde horas antes guardaban cola.

Comenzó el programa con el partido que daría el tercer y cuarto puesto, enfrentándose los equipos españoles Guernica de Vizcaya y Basconia de Barcelona. El partido resultó reñido, pero con dos partes bien diferentes. La primera con ventaja en el marcador para los vascos, Iruta y Arrien, y la segunda, a partir del empate a 22 con claro dominio de los catalanes Jandro y Tom. El pequeño Jandro consigue a través de sus cortes poner nervioso al delantero Iruta, desvaratando el juego potente y preciosista del zaguero Arrien. Al final victoria para los catalanes por 31 a 40.

La cancha es ocupada rápidamente por los jugadores del Biarritz y San Juan de Luz, que aprovechan el descanso del público para ir calentando.

Ambos equipos presentan sus jugadores titulares: los del Biarritz con Echevarría y Cartategui, y San Juan de Luz, Miche-

marcador favorable, seguidos muy de cerca por los de San Juan.

La fortaleza física de los de Biarritz rompe la estrategia de Michelene y Bortaire y se distancian 9 puntos. Los de San Juan arrojados por el calor del público reaccionan y a tan solo unos minutos del final, el tanteo es de 39-37. Falla Bortaire y los de Biarritz revalidan el título de campeones de Europa, con el marcador de 40-37.

El segundo campeonato de Europa, puso su punto final con la entrega de premios a los vencedores en un bello acto de clausura, al que asistieron el presidente de la española, Sr. Cortina, el vicepresidente de la Internacional, miembros de las Federaciones Española y Segoviana, autoridades provinciales y locales. El acto estuvo amenizado con las interpretaciones musicales de la Banda municipal de Coca, poniendo colorido al mismo bellas jóvenes ataviadas con trajes típicos.

Antonio García Rivilla

## PEATON:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos.

Es un consejo de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

# RESULTADOS

# CLASIFICACIONES

## PRIMERA DIVISION

Sporting, 2; Barcelona, 1.  
Sevilla, 2; Real Madrid, 0.  
Athletic, 4; Valladolid, 1.  
Osasuna, 1; Betis, 2  
At. Madrid, 2; Almería, 1.  
Valencia, 0; Hércules, 2  
Murcia, 0; Zaragoza, 1.  
Las Palmas, 0; R. Sociedad, 3.  
Español, 2; Salamanca, 1 (sábado).

P. Muñoz, 3; Socuéllamos, 1.  
Tarancón, 7; S. Sebastián R., 0.  
Simancas, 2; Roma, 1.

## SEGUNDA CATEGORIA REGIONAL

### Grupo 3.º

Cebrereña, 5; At. Velilla, 0.  
La Granja, 3; Arenas, 1.  
H. Carreño, 0; Colmenar, 0.  
Horche-Galapagar (S.R.).  
V. Soledad, 1; Marchamalo, 1.  
El Escorial, 1; R.P. Avila, 2.  
At. Cercedilla, 5; Sigüenza, 2.  
San Prudencio, 3; Torpedo 66, 1.  
Torrejón P., 1; El Alamo, 1.

## SEGUNDA DIVISION

Granada, 0; Baracaldo, 0.  
Palencia, 1; Alavés, 0.  
Castilla, 2; Málaga, 0.  
Getafe, 0; Cádiz, 0.  
Ceuta, 3; Oviedo, 2.  
Sabadell, 0; Levante, 0.  
Elche, 4; At. Madrileño, 0.  
Burgos, 0; Castellón, 1.  
Racing, 0; Linares, 0.  
Rayo Vallecano, 1; Huelva, 0.

## TERCERA CATEGORIA REGIONAL PREFERENTE

### Grupo 5.º

Diamante-Arévalo (S.R.).  
Sp. Riazano-At. Rozeño (no se presentó).  
San Rafael, 5; Cantalejo, 1.  
Olombrada, 2; Colmenarejo, 0.  
Escalona, 5; Gim. Ayllonesa, 2.  
Cerceda-San Lorenzo (S.R.)  
At. Leonés C.-Turégano (no se jugó).  
Villacastín, 0; Villacacharrita, 2.

## SEGUNDA DIVISION B

### Primer grupo

Tenerife, 1; Bilbao Ath., 1.  
Huesca, 2; Arandina, 1.  
Coruña, 2; Sestao, 0.  
Zamora, 0; Alcalá, 1  
Langreo, 1; Ensidesa, 0.  
Torrejón, 2; Leonesa, 3.  
Compostela, 1; Ferrol, 0.  
Mirandés, 2; Celta, 1.  
San Sebastián, 1; Logroñés, 1.  
Pontevedra, 1; Las Palmas At. 0.

### Segundo grupo

Calvo Sotelo, 1; Lérida, 1.  
Jaén, 3; Eldense, 1.  
Mérida Ind., 0; Cartagena, 1.  
Andorra, 1; Tarrasa, 1.  
Tarragona, 1; Ibiza, 1.  
Barcelona At., 1; Mallorca, 3.  
San Fernando, 0; Badajoz, 2.  
Portuense, 4; Diter Zafra, 0.  
Jerez, 0; Córdoba, 2.  
Vall d'Uxó, 3; Algeciras, 1.

## PRIMERA CATEGORIA REGIONAL PREFERENTE OESTE

Tordesillas, 0; Castilla, 0.  
Lermeño, 0; Briviesca, 2.  
Racing Vall., 2; Garrido, 0.  
Sanabria, 2; Forterra, 0.  
Dueñas, 3; Monterrey, 2.  
Egido, 2; San Lorenzo, 1.  
Cuéllar, 0; Michelín, 1.  
Paramés, 1; Zamora P., 0.  
Toriesana, 2; Rondilla, 3.  
Laguna, 2; Aguilar, 0.

## PRIMERA CATEGORIA REGIONAL PREFERENTE

At. Madrileño, 3; Santa Bárbara, 2.  
Gim. Segoviana, 3; Unión, 1.  
R. Avila, 1; Móstoles, 0.  
Manzanares, 3; San Cristóbal, 1  
Villaverde, 0; Real Madrid, 0.  
Sonseca, 1; Uralita, 1.  
Pozuelos, 1; Torrijos, 1.  
Urbis, 1; Criptanense, 1.  
Gim. Alcázar, 4; R. Vallecano, 4

## PRIMERA CATEGORIA REGIONAL ORDINARIA

### Grupo 2.º

Navalcarnero, 6; C. Villalba, 1.  
Mejoreño, 1; Aravaca, 0.  
Azuqueca, 1; Las Navas, 0.  
Barajas, 1; San José Obrero, 0.  
Fundación, 2; Las Rozas, 1.  
Osiris, 2; Acueducto, 2.

## Primera División

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Zaragoza	3	3	0	0	4	0	6+4
Sporting Gijón	3	2	1	0	5	2	5+1
Athletic de Madrid	3	2	1	0	8	4	5+1
Real Madrid	3	2	0	1	9	4	4+2
Real Sociedad	3	2	0	1	7	4	4+2
Barcelona	3	2	0	1	6	4	4+2
Sevilla	3	2	0	1	3	2	4
Valencia	3	2	0	1	6	5	4-2
Español	3	2	0	1	5	5	4
Hércules	3	1	1	1	4	3	3+1
Murcia	3	1	0	2	4	3	2-2
Osasuna	3	1	0	2	3	4	2-2
Betis	3	1	0	2	3	6	2+2
Athletic Bilbao	3	1	0	2	5	9	2-2
Almería	3	0	1	2	2	4	1-1
Las Palmas	3	0	1	2	1	5	1-3
Valladolid	3	0	1	2	3	9	1-1
Salamanca	3	0	0	3	1	6	0-2

## Segunda División

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Rayo Vallecano	3	3	0	0	7	2	6+2
Cádiz	3	2	1	0	3	0	5+3
Castellón	3	2	1	0	4	1	5+3
Castilla	3	2	1	0	4	1	5+1
Elche	3	2	0	1	7	3	4
Levante	3	1	2	0	3	2	4+2
Ceuta	3	2	0	1	5	4	4
Alavés	3	1	1	1	3	2	3+1
Baracaldo	3	1	1	1	2	2	3+1
Palencia	3	1	1	1	2	2	3-1
At. Madrileño	3	1	1	1	4	7	3+1
Huelva	3	0	2	1	1	2	2
Santander	3	0	2	1	1	3	2-2
Granada	3	0	2	1	1	3	2-2
Linares	3	0	2	1	1	3	2
Sabadell	3	0	2	1	0	1	2-2
Getafe	3	0	2	1	0	2	2-2
Burgos	3	0	1	2	3	5	1-3
Oviedo	3	0	1	2	3	5	1-1
Málaga	3	0	1	2	0	4	1-1

## Segunda División B

### Primer grupo

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Coruña	3	3	0	0	6	0	6+2
Compostela	3	2	1	0	2	0	5+1
Mirandés	3	2	1	0	4	2	5+1
Celta	3	2	0	1	5	2	4+2
Tenerife	3	1	2	0	4	3	4
Langreo	3	1	2	0	4	3	4
Bilbao Ath.	3	1	1	1	4	3	3+1
Torrejón	3	1	1	1	7	6	3-1
Pontevedra	3	1	1	1	2	2	3-1
Leonesa	3	1	1	1	4	4	3+1
Alcalá	3	1	1	1	4	5	3+1
Sestao	3	1	1	1	2	3	3+1
Huesca	3	1	1	1	4	6	3-1
San Sebastián	3	1	1	1	3	5	3-1
Logroñés	3	0	2	1	4	4	2
Las Palmas At.	3	0	1	2	3	4	2
Ensidesa	3	0	1	2	2	4	1-1
Ferrol	3	0	1	2	1	3	1-1
Arandina	3	0	1	2	1	5	1-1
Zamora	3	0	1	2	0	2	1-3

### Segundo grupo

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Mallorca	3	3	0	0	6	2	6+4
Córdoba	3	2	1	0	6	2	5+3
Tarragona	3	2	1	0	5	3	5+1
Cartagena	3	2	0	1	5	2	4+2
Badajoz	3	2	0	1	5	2	4+2
Lérida	3	1	2	0	3	2	4+2
Calvo Sotelo	3	1	2	0	4	3	4
Jerez	3	2	0	1	3	3	4
Andorra	3	1	1	1	7	6	3-1
Ibiza	3	1	1	1	2	2	3-1
Vall d'Uxó	3	1	1	1	5	5	3-1
Algeciras	3	1	1	1	3	4	3+1
Portuense	3	1	0	2	5	4	2-2
Jaén	3	1	0	2	4	4	2-2
Barcelona At.	3	1	0	2	3	4	2-2
San Fernando	3	1	0	2	1	3	2-2
Eldense	3	1	0	2	4	8	2
Tarrasa	3	1	0	2	3	6	1-1
Mérida Ind.	3	0	1	2	1	4	1-3
Diter Zafra	3	0	0	3	0	6	0-2

## PRIMERA REGIONAL PREFERENTE OESTE

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Paramés	3	3	0	0	7	2	6
Laguna	3	3	0	0	7	2	6
Garrido	3	2	0	1	5	2	4
Monterrey	3	2	0	1	6	3	4
Lermeño	3	2	0	1	6	4	4
Egido	3	2	0	1	6	4	4
Toriesana	3	2	0	1	5	4	4
Briviesca	3	2	0	1	7	2	4
Sanabria	3	2	0	1	4	3	4
Rondilla	3	2	0	1	5	6	4
Castilla	3	1	1	1	4	4	3
At. Zamora Prom.	3	1	0	2	3	4	2
Forterra	3	1	0	2	5	6	2
San Lorenzo	3	1	0	2	4	5	2
Michelín	3	1	0	2	2	4	2
Racing Valladolid	3	1	0	2	3	5	2
Dueñas	3	1	0	2	4	9	2
Tordesillas	3	0	1	2	2	6	1
CUELLAR	3	0	0	3	1	4	0
Aguilar	3	0	0	3	1	6	0

## PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
R. Avila	1	1	0	0	1	0	2
G. Segoviana	1	1	0	0	3	1	2
At. Madrileño	1	1	0	0	3	2	2
Manzanares	1	1	0	0	3	1	2
Villaverde	1	0	1	0	0	0	1
R. Madrid	1	0	1	0	0	0	1
Urbis	1	0	1	0	1	1	1
Criptanense	1	0	1	0	1	1	1
Sonseca	1	0	1	0	1	1	1
Uralita	1	0	1	0	1	1	1
Pozuelo	1	0	1	0	1	1	1
Torrijos	1	0	1	0	1	1	1
G. Alcázar	1	0	1	0	4	4	1
Rayo Vallecano	1	0	1	0	4	4	1
Santa Bárbara	1	0	0	1	2	3	0
Unión	1	0	0	1	1	3	0
San Cristóbal	1	0	0	1	1	3	0
Móstoles	1	0	0	1	0	1	0

## PRIMERA REGIONAL ORDINARIA

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Tarancón	1	1	0	0	7	0	2
Navalcarnero	1	1	0	0	6	1	2
Pedro Muñoz	1	1	0	0	3	1	2
Simancas	1	1	0	0	2	1	2
Fundación	1	1	0	0	2	1	2
Mejoreño	1	1	0	0	1	0	2
Azuqueca	1	1	0	0	1	0	2
Barajas	1	1	0	0	1	0	2
Osiris	1	0	1	0	2	2	1
ACUEDUCTO	1	0	1	0	2	2	1
Aravaca	1	0	0	1	0	1	0
Las Navas	1	0	0	1	0	1	0
San José Obrero	1	0	0	1	0	1	0
Las Rozas	1	0	0	1	1	2	0
Roma	1	0	0	1	1	2	0
Socuéllamos	1	0	0	1	1	3	0
Collado Villalba	1	0	0	1	1	6	0
S. Sebastián R.	1	0	0	1	0	7	0

## SEGUNDA REGIONAL Grupo 3º

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Cebrereña	1	1	0	0	5	0	2
At. Cercedilla	1	1	0	0	5	2	2
LA GRANJA	1	1	0	0	3	1	2
San Prudencio	1	1	0	0	3	1	2
R. P. Avila	1	1	0	0	2	1	2
H. Alcarreño	1	0	1	0	0	0	1
Colmenar Viejo	1	0	1	0	0	0	1
Virgen Soledad	1	0	1	0	1	1	1
Marchamalo	1	0	1	0	1	1	1
Torrejón Promesas	1	0	1	0	1	1	1
El Alamo	1	0	1	0	1	1	1
Torpedo 66	1	0	0	1	1	3	0
El Escorial	1	0	0	1	1	2	0
Sigüenza	1	0	0	1	2	5	0
Arenas S. Pedro	1	0	0	1	1	3	0
At. Velilla	1	0	0	1	0	5	0
Horche	0	0	0	0	0	0	0
Galapagar	0	0	0	0	0	0	0

## TENIS

### Fernando Luna, campeón

Fernando Luna ha

# SUCESOS

## CUATRO HERIDOS, EN EL AMETRALLAMIENTO DE DURANGO

Durango (Vizcaya). — Cuatro heridos, tres leves y uno de pronóstico reservado, es el resultado del ametrallamiento que varios jóvenes realizaron poco después de las dos de la madrugada del sábado desde un coche en la localidad vizcaína de Durango.

El herido de pronóstico reservado, Pedro Maortua Mendiábal, fue trasladado a la ciudad sanitaria de Cruces con heridas de bala en el pie derecho. Los otros tres, son Uriarte, Gotzone, Sorronalde y María Dolores Cuevas, fueron atendidos en el ambulatorio de Durango.

Testigos presenciales han declarado a «Efe» que los hechos ocurrieron sobre las dos de la madrugada cuando desde un «Citroen GS», matrícula de San Sebastián, con cuatro personas en su interior, realizaron disparos desde ambos lados del vehículo contra un grupo de gente, unas veinte o treinta personas que en esos momentos paseaban por la calle Fray Juan M. de Zumárraga, de Durango.

## CUATRO GUARDIAS CIVILES ASESINADOS

Marquina (Vizcaya). Cuatro guardias civiles, vestidos de paisano, fueron asesinados a primera hora de la tarde del sábado cuando se encontraban comiendo en el bar Oñespei de esta localidad. El atentado —en el que participaron, según las primeras impresiones, cuatro individuos— se produjo a las catorce cuarenta horas. Los autores materiales del asesinato de los miembros de la Benemérita fueron dos hombres —uno de unos veintidós años y otro de unos treinta, dice Efe, este último con barba—, que vestían prendas deportivas de color negro.

El bar Oñespei, propiedad de los hermanos Arrieta, se encuentra situado a unos ciento cincuenta metros del cuartel de la Guardia Civil de Marquina.

Los nombres de los números de la Benemérita muertos son: Miguel Hernández Espigares, Antonio García Argente, Mariano González Huergo, y Alfonso Martínez Bellos.

## UN PIROMANO CAUSA LA MUERTE DE CINCO PERSONAS

Mérida (Badajoz). — Un pirómano ha ocasionado la muerte de cinco personas al incendiar la madrugada del sábado tres casas distintas en el espacio de pocas horas y taponar las puertas de los edificios con una argamasa de cal, arena y cemento.

En Mérida murió una anciana que no pudo huir del fuego, aunque el resto de la familia logró salvarse.

Las personas que han perdido la vida son el matrimonio compuesto por Francisco Chivo Sánchez, de 25 años, y María Pulido también de 25 (su hijo de 8 meses de edad pudo salvarse al arrojarle los padres por la ventana de su casa), Manuel Valverde Palomo, de 70 años, y Luisa González, de 70, todos ellos vecinos de Esparragalejo.

En Mérida murió una anciana que no pudo huir del fuego, aunque el resto de la familia logró salvarse.

Las autoridades policiales y judiciales están trabajando intensamente para identificar y detener al pirómano.

## ESPECTACULAR TORMENTA EN BARCELONA. DOS JOVENES RESULTARON MUERTOS POR UN RAYO

Los bomberos de la Ciudad Condal tuvieron que multiplicar sus esfuerzos para hacer frente a las consecuencias de la espectacular tormenta que descargó en la madrugada del domingo sobre Barcelona.

Dos personas —según informa Efe— resultaron muertas en el término municipal de El Bruch, al caer un rayo sobre la motocicleta en que circulaban. Los fallecidos son los jóvenes Juan Perelta Pujol, de diecisiete años de edad, y Javier Carrillo Elías, de catorce, ambos vecinos de El Bruch.

## DETENIDO EL CONDUCTOR DEL CAMIÓN QUE SE FUGO TRAS COLISIONAR CON UN TURISMO

León, 22. — Ha sido detenido por Fuerzas de la Guardia Civil, el conductor del camión matrícula de León 1685-E, quien se dio a la fuga después de colisionar con el turismo matrícula de León 9130-G, en el que perecieron sus tres ocupantes.

El accidente se produjo a primeras horas de la noche de ayer en el tunel de la carretera radial sexta de Madrid a La Coruña, en Torre del Bierzo. El conductor del camión, una vez producido el choque, se dio a la fuga, siendo localizado en La Magdalena.

Las víctimas son el conductor del automóvil, Antonio Peña Marcos, de 25 años, y los ocupantes Delfín Dos Santos Araujo, de 19 años, súbdito portugués y Alfredo Cuevas Comonte, de 20 años.

## LEON: OTROS DOS MUERTOS EN ACCIDENTE DE CIRCULACION

En dos accidentes ocurridos esta madrugada hay que lamentar dos muertos, uno en Chozas de Abajo, en el kilómetro 34 de la carretera a Villalagos, donde, al volcar el turismo LE 3392-G, conducido por Angel Fernández Mayo, resultó muerto el ocupante, Valeriano Rabanal García y heridos de gravedad otros dos usuarios.

El otro accidente mortal se registró en Valencia de Don Juan, donde volcó un turismo cuyo conductor, que no ha sido identificado, resultó muerto.

El total de muertos en las carreteras leonesas en las últimas doce horas se eleva a siete, con diez heridos graves.

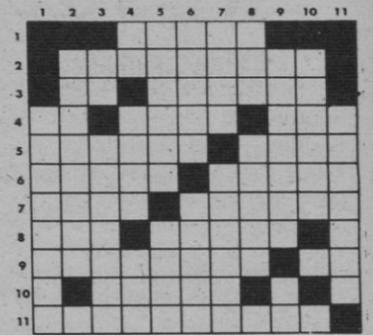
## NO FUERON GUARDIAS CIVILES QUIENES APALEARON A DOS JOVENES EN ECHEVARRIA-MARQUINA

Madrid.- La Dirección de la Guardia Civil ha facilitado a «Efe» una nota en la que desmiente algunas informaciones publicadas acerca del apaleamiento de dos jóvenes en la localidad vizcaína de Echevarría y que relacionaban a sus autores con supuestos miembros del citado cuerpo.

La nota señala que los tres jóvenes, que se hicieron pasar por guardias civiles, no tienen nada que ver con el cuerpo, al que dijeron pertenecer.

Se ha comprobado que a esas horas todos los guardias civiles estaban acuartelados y bajo control total, con motivo del reciente asesinato de sus cuatro compañeros.

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES:** 1: Unen dos o más metales fundiéndolos. 2: Río español de la vertiente Mediterránea. 3: Nota musical. Al revés, caed nuevamente enfermo de la misma dolencia el que está convaleciendo. 4: Letra griega. Al revés, tengo por cierta una cosa. Extremo inferior y más grueso de la antena, en navegación. 5: Arbutos cupresáceo. Otorgue. 6: Conjunto de veinte manos de papel. Escritor español del Romanticismo. 7: Corta el pelo al cero. Al revés, servicio público que tiene por objeto el transporte de la correspondencia. 8: Al revés, del verbo ir. Descorria. 9: Reunión habitual de personas para conversar. Negación. 10: Estimula a las bestias para que anden. 11: Deber.

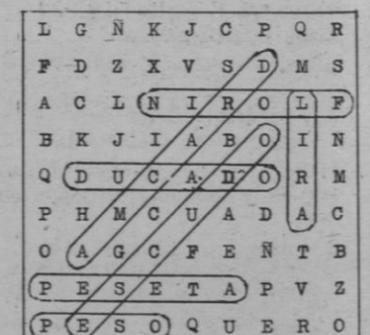
**VERTICALES:** 1: Eterno. 2: Pondré en línea recta. 3: Artículo. Línea curva que da indefinidamente vueltas alrededor de un punto. 4: Al revés, repetido y familiar, madre. Al revés, en la lotería, dos números colocados en una fila de un cartón. Prefijo que significa tres. 5: Falda de una montaña. Al revés, máquina para levantar pesos. 6: Cierto mes. Hoja muy delgada de masa de harina y agua. 7: Al revés, atrapa. Al revés, guarnición o fleco que cuelga a los extremos de algunas ropas. 8: Al revés, preposición. Entregaría. 9: Tráste por un lugar. Negación. 10: Al revés, adornara. 11: Remolones.

## SOLUCION

**HORIZONTALES:** 1: Alean 2: Almazora. 3: La. deaceR. 4: Pi. oerC. Car. 5: Enebro. Done. 6: Resma. Larra. 7: Rapa. oerC. 8: Erl. Abria. 9: Tertulia. No. 10: Arrea. 11: Obligación.

**VERTICALES:** 1: Perpetuo. 2: Alinearé. 3: La. Espiral. 4: aM. obmA. Tri. 5: Ladera. aurG. 6: Enero. Oblea. 7: azaC. leriaC. 8: noC. Daría. 9: Recorra. No. 10: arnarO 11: Reacios.

## SOLUCION A TIEMPO LIBRE



1		2		3		4		5		6		7		8		9		0		
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	
02001...20.000		02002...20.000		02003...22.000		02004...20.000		02005...20.000		02006...22.000		02007...20.000		02008...20.000		02009...20.000		02010...20.000		
02011...20.000		02012...820.000		02013...16.000.000		02014...820.000		02015...20.000		02016...22.000		02017...20.000		02018...20.000		02019...20.000		02020...20.000		
02021...20.000		02022...20.000		02023...22.000		02024...20.000		02025...20.000		02026...22.000		02027...20.000		02028...20.000		02029...20.000		02030...20.000		
02031...20.000		02032...20.000		02033...22.000		02034...20.000		02035...20.000		02036...22.000		02037...20.000		02038...20.000		02039...20.000		02040...40.000		
02041...20.000		02042...20.000		02043...22.000		02044...20.000		02045...20.000		02046...22.000		02047...20.000		02048...20.000		02049...20.000		02050...20.000		
02051...20.000		02052...20.000		02053...22.000		02054...20.000		02055...20.000		02056...22.000		02057...20.000		02058...20.000		02059...40.000		02060...20.000		
02061...20.000		02062...20.000		02063...22.000		02064...20.000		02065...20.000		02066...22.000		02067...20.000		02068...20.000		02069...20.000		02070...20.000		
02071...20.000		02072...20.000		02073...22.000		02074...20.000		02075...20.000		02076...22.000		02077...20.000		02078...20.000		02079...20.000		02080...20.000		
02081...20.000		02082...20.000		02083...22.000		02084...20.000		02085...20.000		02086...22.000		02087...20.000		02088...20.000		02089...20.000		02090...20.000		
02091...20.000		02092...20.000		02093...22.000		02094...20.000		02095...20.000		02096...22.000		02097...20.000		02098...20.000		02099...20.000		02100...20.000		
21201...20.000		21202...20.000		21203...22.000		21204...20.000		21205...20.000		21206...22.000		21207...20.000		21208...20.000		21209...20.000		21210...20.000		
21211...20.000		21212...20.000		21213...42.000		21214...20.000		21215...20.000		21216...22.000		21217...20.000		21218...20.000		21219...20.000		21220...20.000		
21221...20.000		21222...20.000		21223...22.000		21224...20.000		21225...20.000		21226...22.000		21227...20.000		21228...20.000		21229...20.000		21230...20.000		
21231...20.000		21232...20.000		21233...22.000		21234...20.000		21235...20.000		21236...22.000		21237...20.000		21238...20.000		21239...20.000		21240...20.000		
21241...20.000		21242...20.000		21243...22.000		21244...20.000		21245...20.000		21246...22.000		21247...20.000		21248...20.000		21249...20.000		21250...20.000		
21251...20.000		21252...20.000		21253...22.000		21254...20.000		21255...20.000		21256...22.000		21257...20.000		21258...20.000		21259...20.000		21260...20.000		
21261...20.000		21262...20.000		21263...22.000		21264...20.000		21265...20.000		21266...22.000		21267...20.000		21268...20.000		21269...20.000		21270...261.000		
21271...4.000.000		21272...261.000		21273...22.000		21274...20.000		21275...20.000		21276...22.000		21277...20.000		21278...20.000		21279...20.000		21280...20.000		
21281...20.000		21282...20.000		21283...22.000		21284...20.000		21285...20.000		21286...22.000		21287...20.000		21288...20.000		21289...20.000		21290...20.000		
21291...20.000		21292...20.000		21293...22.000		21294...20.000		21295...20.000		21296...22.000		21297...20.000		21298...20.000		21299...20.000		21300...20.000		
31701...20.000		31702...20.000		31703...22.000		31704...420.000		31705...8.000.000		31706...422.000		31707...20.000		31708...20.000		31709...20.000		31710...20.000		
31711...20.000		31712...20.000		31713...42.000		31714...20.000		31715...20.000		31716...22.000		31717...20.000		31718...20.000		31719...20.000		31720...20.000		
31721...20.000		31722...20.000		31723...22.000		31724...20.000		31725...20.000		31726...22.000		31727...20.000		31728...20.000		31729...20.000		31730...20.000		
31731...20.000		31732...20.000		31733...22.000		31734...20.000		31735...20.000		31736...22.000		31737...20.000		31738...20.000		31739...20.000		31740...20.000		
31741...20.000		31742...20.000		31743...22.000		31744...20.000		31745...20.000		31746...22.000		31747...20.000		31748...20.000		31749...20.000		31750...20.000		
31751...20.000		31752...20.000		31753...22.000		31754...20.000		31755...20.000		31756...22.000		31757...20.000		31758...20.000		31759...20.000		31760...20.000		
31761...20.000		31762...20.000		31763...22.000		31764...20.000		31765...20.000		31766...22.000		31767...20.000		31768...20.000		31769...20.000		31770...20.000		
31771...20.000		31772...20.000		31773...22.000		31774...20.000		31775...20.000		31776...22.000		31777...20.000		31778...20.000		31779...20.000		31780...20.000		
31781...20.000		31782...20.000		31783...22.000		31784...40.000		31785...20.000		31786...22.000		31787...20.000		31788...20.000		31789...20.000		31790...20.000		
31791...20.000		31792...20.000		31793...22.000		31794...20.000		31795...20.000		31796...22.000		31797...20.000		31798...20.000		31799...20.000		31800...20.000		
Terminaciones	171...20.000	Terminaciones	182...20.000 522...20.000	Terminaciones	523...22.000 13...22.000 3...2.000	Terminaciones	564...20.000 604...20.000 784...20.000	Terminaciones	145...20.000 155...20.000 425...20.000	Terminaciones	6...2.000	Terminaciones	197...20.000 837...20.000	Terminaciones	059...20.000 409...20.000 509...20.000 529...20.000	Terminaciones	040...20.000			

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

**ALQUILO** piso céntrico, amueblado, temporada escolar. Teléf. 420047.

**SE** alquila piso amueblado. Teléfono 413725.

**ALQUILO** apartamento, octubre, Calpe Peñón Ifach, Alicante. Teléfono 422522.

**SE** necesita piso en alquiler, sin muebles. Teléfono 412191.

**ALQUILO** piso amueblado, por temporada, muy céntrico; calefacción, teléfono, etc. Teléfono 413529.

**ALQUILO** piso por temporada. Teléfono 421305.

**NECESITO** piso o apartamento sin muebles. Teléfono 412587.

**SE** alquila piso para estudiantes. Teléfono 413119.

## BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

- NO COMPRE NI VENDA PISO
  - NO COMPRE NI VENDA CASA
- sin consultar con  
**INMOBILIARIA LLANCASA**  
Ladreda, 25-1.º 425358

**LLANCASA.** Pisos en construcción, diversas zonas, varias dimensiones. Máximas facilidades.

**LLANCASA.** Piso La Albuera, 3 dormitorios, calefacción, todo exterior. Facilidades.

**LLANCASA.** Pisos nuevos, 4 dormitorios y garaje, frente Estación. Facilidades.

**LLANCASA.** Piso Cervantes, interesante para oficinas, consultas, despachos, vivienda, etc.

**LLANCASA.** Chalet estilo antiguo, 600 metros más parcela. Pelayos del Arroyo. Facilidades.

**LLANCASA.** Chalet en Cuéllar con parcela de 9.000 metros. Facilidades.

**LLANCASA.** Casa labranza, con huerto, construcción de piedra. El Guijar.

**LLANCASA.** Chalets: La Losa, Las Navillas, etc., precios interesantes. Facilidades.

**LLANCASA.** Apartamentos: Segovia, La Granja, La Losa y Parque Robledo.

**LLANCASA.** Parcelas: La Losa, Palazuelos, Ctra. de Madrid, La Granja, Torrecaballeros.

**LLANCASA.** Locales varias dimensiones, los más comerciales de Segovia.

**LLANCASA.** Solares edificables en Segovia y provincia de varias dimensiones.

**LLANCASA.** Vende pisos, solares, locales, naves industriales, casas viejas, fincas rústicas y urbanas. Rapidez y absoluta reserva. Informes: Ladreda, 25-1.º 425358.

**MIGUEL Tovar:** Agencia Propiedad Inmobiliaria. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

**TOVAR.** Ultimos pisos Ezequiel González, edificio Sousa. Facilidades seis años.

**TOVAR.** Pisos San Carlos Borromeo, Conde Sepúlveda, Estación, La Albuera, Los Cochés.

**TOVAR.** Locales José Zorrilla, Santo Domingo, El Rancho, Los Cochés.

**TOVAR.** Pisos José Zorrilla 3 dormitorios. Piso Calle Taray 3 dormitorios.

**TOVAR.** Apartamentos Alhóndiga, Alférez Provisional, La Granja.

**TOVAR.** Traspaso Bar Rosado, muy acreditado. San José. Precio interesante.

**TOVAR.** Traspaso local travesía Santo Tomás, mostradores, estanterías...

**TOVAR.** Chalets en La Granja, Ortigosa, San Rafael, Las Navillas.

**MIGUEL Tovar:** Los mejores compradores si quiere vender, los mejores vendedores si quiere comprar. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

**APIMOSA,** Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º, telf. 413795.

## COMPRAS

**ANTIGUEDADES,** armas antiguas, monedas, muebles y menudencias. Teléfono 415214.

## ENSEÑANZA

**PARA** idiomas, Eurolenguas, inglés, francés. Ladreda, 18.

**OPOSICIONES** Bancos y Cajas de Ahorro. Reanudo clases 1 de octubre. Andrés Sánchez, José Zorrilla, 59. Teléfono 423196.

## PENSIONES Y HOSPEDAJES

**RESIDENCIA** Tagore. Santa Isabel, 11. Teléfono 420035.

## TRABAJO

**NECESITO** empleada de hogar fija, buen sueldo. Telfs. 422719 - 420462.

**SE** necesita asistenta. Teléf. 425821.

**SE** ofrece señorita cuidar niños, mañanas. Francisca Moreno, Moraleja de Coca.

**SE** necesita asistenta diaria. Teléfono 426204.

**NECESITAMOS** matrimonio, preferible sin hijos. El guarda y ella tareas de la casa. Mata Pirón-Sotosalbos. Ref. 15.215.

**NECESITO** chica fija para Madrid. Teléfono 4131010.

**NECESITASE** muchacha o señora para matrimonio solo, Madrid; tardes libres. Teléfono 411851.

## AVISO

El Ayuntamiento de CASTROSERNA DE ABAJO comunica por medio del presente anuncio que las fiestas patronales de San Miguel y la Virgen de los Remedios, que se iban a celebrar los días 29 y 30 del corriente mes, se adelantarán a los días 27 y 28 del mismo, con motivo de una mejor asistencia por parte de los hijos del pueblo y demás visitantes que suelen acudir todos los años.

EL ALCALDE,  
Epifanio Alvaro

**SOLICITAMOS** licenciado en ciencias. Colegio Peñalara, San Ildefonso. Dirigirse por escrito al colegio. (Ref. 15321).

**SE** necesita mujer responsable. Empleada de hogar. Teléfono 415542.

## TRASPASOS

**LOCAL** 83 metros cuadrados acondicionado para negocio, oficina. Gobernador Fernández Jiménez, 14. Interesados: Teléfono 424799.

**SE** traspasa restaurante Casa Muñoz, renta baja. Teléfono 421072.

## VARIOS

**NOVIOS,** su viaje a Mallorca, Canarias. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 411447 - 411996.

**CREDITOS** Internacionales, contravalor veinticinco millones. Intereses de Londres. Teléfono 953/233230. Mañanas.

**DISPONGO** de furgoneta 2.000 kilos, para portes en Segovia y provincias. Teléfono 415507.

## VEHICULOS

**VENDO** furgoneta Mercedes. Matrícula SG-1617-A. Teléfono 421448.

**SE** vende moto Sanglas 400, muy barata. Teléfono 411951.

**RENAULT** 4-L Super, en buen estado. Teléfono 422981.

**VENDO** Seat 127. Teléfono 427239.

## PASTOS

**SE** arriendan pastos de varias fincas grandes, término Palazuelos de Eresma. Razón: Gozalo, San Francisco, 13. Teléfono 428324.

## VENTAS

**RODAMIENTOS** Ferber, retenes, correas transmisión tornillería, cadenas industriales y agrícolas, filtros, manguetas de tractores. Travesía José Antonio, 15.

**MUEBLES** Lázaro. Grandes almacenes, enorme surtido; facilidades de pago. San Francisco, 34 (frente clínica Dr. Gila).

**CHALET** a estrenar Parque Robledo, 500 metros cuadrados, tres plantas, jardín, calefacción, pozo. Teléfono 424799.

**SU** vivienda-chalet en Torrecaballeros, tres dormitorios, jardín-huerto privado, vistas a la sierra, desde 103 m2 construídos. 500.000 pesetas entrada, hipoteca Caja Ahorros 1.000.000, resto 4 años, 31.900 pesetas mensuales. Información teléfonos 415714 de Segovia y 2434042 de Madrid. Sábados y domingos en la Urbanización La Cerca de Torrecaballeros (frente al Horno de Asar).

**SE** vende finca urbana en Chañe (Segovia), de unos 10.000 m2, con suministro de alumbrado, alcantarillado y acometida de agua. Teléfono 2306320, Madrid.

**CONSTRUYASE** su propia vivienda. Nosotros le ponemos los medios para que se ahorre muchísimo dinero. COVIVIENDA, Fernández Ladreda, 10. Teléfono 415728.

**COVIVIENDA.** Sistema cooperativo creado por segovianos, en beneficio de todos. Constrúyase su vivienda a precio de costo. Fernández Ladreda, 10. Telf. 415728.

**ALFALFA** Aragón para siembra. Teléfono 415032.

**PISOS** 38.000 pesetas/mes (aproximadamente), más entrada e hipoteca. Pertierra, Ezequiel González, 30.

**PERTIERRA,** Viviendas muy céntricas, próxima terminación. Facilidades. Ezequiel González, 30.

**LOCALES** comerciales. Plaza Santa Eulalia. Facilidades. Pertierra, Ezequiel González, 30.

**MAHONIAS.** Locales actividad comercial y profesional. Facilidades. Pertierra, Ezequiel González, 30.

**GARAJES** José Zorrilla, 87, Plaza Santa Eulalia, Ezequiel González, 30. Facilidades. Pertierra, Ezequiel González, 30.

**PERTIERRA.** Pisos muy céntricos Llave en mano. Ezequiel González, 30.

**VENDO** piso. Travesía José Zorrilla, 2 (junto Instituto). Teléfono 412595 (de 9 a 10 noche).

**SE** vende pesadora de panadería marca Turu, perfecto estado. MERPANS.A. Teléfonos 421666 - 421276.

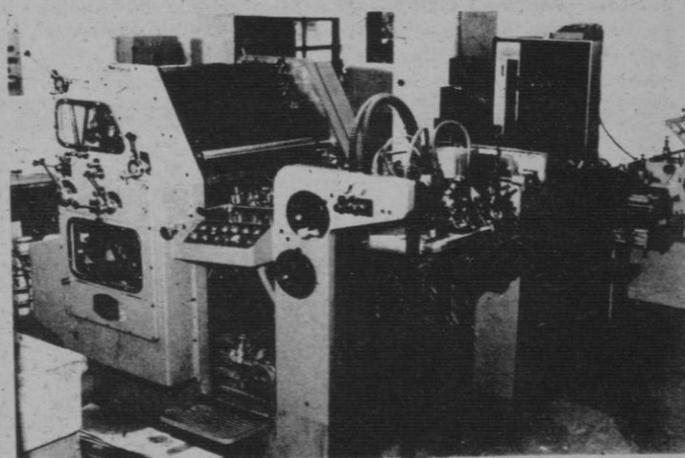
**MAQUINARIA** liquidación: Mandrinadoras, fresadoras, tornos, prensas, taladros. Teléfonos (947) 500477-501992.

**VIVIENDAS,** pisos-chalet con jardín y locales en San Ildefonso. Inmobiliaria Gómez Muñoz, San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858.

**VIVIENDAS** carretera Trescasas y calle Gascos. Plazas de garaje carretera Villacastín. Locales en diferentes sitios de Segovia. Inmobiliaria Constructora Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858.

## IMPRESA

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA



Libros  
Revistas  
Catálogos  
Carteles

Calendarios  
Facturas  
Programas de Festejos  
Folletos

Y TODA CLASE DE IMPRESOS EN OFFSET Y TIPOGRAFIA TEXTOS EN FOTOCOMPOSICION E IBM

San Agustín, 7

41 46 96 - 97 - 98

Apartado 11

SEGOVIA

## PRIMERA MARCA NACIONAL PRODUCTOS LACTEOS PRECISA

**Distribuidores**  
De sus productos de leche, yogur, mantequilla, batidos, etc.

## PARA SEGOVIA

Imprescindible:

- Introducidos en el ramo de Alimentación.
- Pleno conocimiento de éste.
- Red de distribución.

**INTERESADOS, ESCRIBIR CON MAXIMOS DATOS AL APARTADO 54.091 DE MADRID.**

SE CONTESTARA A TODOS LOS ESCRITOS RECIBIDOS.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

ROCA JUNYENT:

## Damos un margen de cuatro meses para saber cuál es la acción del Gobierno

Si las cosas no salen bien, seremos los primeros en denunciar los errores

Barcelona, 22.— En unas declaraciones que aparecen hoy en «Hoja del Lunes», de Barcelona, el portavoz de Minoría Ca-

talana, Miguel Roca Junyent afirma que su partido se ha dado un margen de cuatro meses para saber cuál es la acción del Go-

bierno Suárez que contó con su apoyo en el Congreso en la votación de confianza. «Si las cosas no salen bien, seremos los primeros en denunciar los errores».

BENIDORM

## No hay motivo de preocupación por «la enfermedad del legionario»

Valencia, 22.— No hay motivos de preocupación, afirmó el equipo de especialistas españoles e ingleses que durante cuatro días permaneció en Benidorm, investigando el tema de «La enfermedad del legionario». En una nota facilitada por la consejería de Sanidad se dice:

«El equipo de especialistas que durante cuatro días ha estado investigando el problema de «la enfermedad del legionario», abandonó Benidorm el pasado domingo por la tarde. Ninguna novedad epidémica se ha presentado durante estos días y, a juicio del mencionado equipo, no existen motivos de preocupación, puesto que ahora no se han detectado especiales factores de riesgo, y los seis casos de enfermos que en los últimos meses se detectaron en Londres, habiendo permanecido previamente en Benidorm, constituyen una pequeña parte, frente a los casos presentados en ingleses que no habían salido de su país. Entre otras investigaciones, se sigue procediendo al análisis de muestras de agua de diversas instalaciones, intentando descubrir posibles mecanismos de transmisión, así como de suero del personal de hostelería para conocer la situación inmunológica del mismo. Se mantendrá informada a la población de la marcha de estos trabajos y de los resultados a que se llegue».-Efe.

## Educación permanente de adultos también en Málaga

Málaga, 22.— Málaga se incorpora, a partir del presente curso, a las provincias españolas en las que se imparte la enseñanza ECCA, Centro de Educación Permanente de Adultos.

Las clases de una hora de duración, son por radio o por cassetes y, una vez a la semana, cada alumno o grupo de alumnos asisten a uno de los centros de orientación para resolver las dificultades y evaluar su aprovechamiento.- Efe.

CON UN POCO DE SUERTE...

«Creo que con un poco de suerte —puntualiza el político catalán— en ese plazo puede iniciarse una etapa positiva para la política española y catalana». En la larga entrevista que publica el matutino barcelonés, Miguel Roca examina diversos aspectos de aquella votación de confianza, pero hace especial hincapié en la actitud de su partido.

NO HAY PACTO

«No hay pacto parlamentario y mucho menos pactos secretos. He dicho reiteradamente que el nuestro es un voto que se da en función de un programa y de cara a la gobernabilidad del país y lógicamente el partido que asegura el gobierno de la Generalidad debe ser muy sensible a este planteamiento. La gente que sospecha de pactos políticos y de contraprestaciones, lo que tiene que pensar es al revés. ¿Qué podría hacer la Generalidad con un Gobierno inestable en Madrid? ¿Cómo podemos arreglar la economía de Cataluña sin un Gobierno que adopte en Madrid una política clara y decidida de lucha contra el paro? Porque no debe olvidarse que Cataluña sufre especialmente la crisis económica».-Efe.



Montecassino (Italia). El Papa Juan Pablo II acompañado por el padre Martino Matronola, prior de la abadía benedictina de Montecassino, poco después de su llegada. El Pontífice hace a este lugar una visita de un día de duración para orar con los cientos de abades y abadesas, llegados de todas las partes del mundo, para conmemorar el 1.500 aniversario del nacimiento de San Benedito. (Telefoto EFE-AP).

## EN TELEGRAMA

ESPAÑA

**DENTRO DEL PLAN** de desplazamientos del ministro de Defensa, Agustín Rodríguez Sahagún visitará en los próximos días de la presente semana las guarniciones militares de Burgos, Alava, Guipúzcoa, Vizcaya, Navarra y Logroño.

**A CAUSA DE LA CREACION** del Ministerio de Universidades e Investigación, se reorganiza la sección de convalidación de estudios extranje-

ros de la Secretaría General Técnica del Ministerio de Educación, cuyas competencias serán las que tenía a excepción de las referidas a los estudios de nivel universitario.

**LOS VECINOS DEL PUEBLO** de Cuevas de Ayllón (Soria) han pavimentado a sus expensas todas las calles del mismo, invirtiendo en la obra una cantidad superior a los tres millones de pesetas.

**MIL SETENTA Y OCHO** alumnos se han matriculado para las clases nocturnas en la escuela de Artes y Oficios de Vitoria, que comienzan hoy.

**EL PLENO DEL COMITE EJECUTIVO** del PCE debatirá, en la reunión que celebra esta tarde en Madrid, el tema autonómico y su relación con el partido.

EXTRANJERO

**UN BANCO DE DATOS**, dotado de potente memoria electrónica, entrará en funciones apenas esté lista su programación en torno a los antecedentes del terrorismo en Italia. El «cerebro antiterrorista» ya tiene un nombre: «Titti», y alimenta tres categorías de datos: sobre las personas acusadas, las sospechosas y las temporalmente cubiertas por el secretario de sumario.



LA SEÑORA

## DOÑA JUSTA HIGUERA NOGALES

FALLECIO EN REVENGA EL DIA 21 DE SEPTIEMBRE DE 1980  
A los 76 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolado esposo don Arcadio Arribas Piñuela; hijas doña María, doña Andrea y doña Nieves Arribas Higuera; hijos políticos, nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma, se oficiará hoy, día 22, a las 5 de la tarde, en la iglesia parroquial de dicho pueblo y a la conducción del cadáver, acto seguido, al cementerio del Santo Angel de la Guarda en Segovia.

